

衛生署專業發展及質素保證服務
九龍藍田啟田道99號藍田分科診所3樓

30

衛生署專業發展及質素保證服務
三十周年紀念特刊

Professional Development and Quality Assurance Service, Department of Health
30th Anniversary Commemorative Publication

目錄

衛生署署長獻辭 Message from the Director of Health	2
衛生署副署長獻辭 Message from the Deputy Director of Health	5
專業發展及質素保證服務主管獻辭 Message from the Head of Professional Development and Quality Assurance Service	7
服務發展歷程 Service Milestones	10
我們的工作 Scope of Work	14
新近發展 New Development	44
抗疫工作的歷史 History of Anti-epidemic Work	62
獎項嘉許 Award & Acknowledgement	64
2019冠狀病毒病抗疫 Anti-epidemic Against COVID-19	70
加油站 Cheer Station	96
相片分享 Photo Sharing	102
專業發展及質素保證服務團隊 Professional Development and Quality Assurance Service Team	106

CONTENTS

衛生署 署長獻辭



衛生署署長
林文健醫生
太平紳士
Dr Ronald LAM, JP
Director of Health

MESSAGE FROM THE DIRECTOR OF HEALTH

欣逢本署專業發展及質素保證服務成立三十周年，謹此致賀。

要繼往開來，先溯源歷史。家庭醫學服務(專業發展及質素保證服務的前身)於一九九二年成立，轄下家庭醫學深造培訓中心(培訓中心)肩負培訓家庭醫學人才的重任。一九九四年，公務員診所歸家庭醫學服務管轄，加強家庭醫學服務作為培訓家庭醫學專科醫生的角色。同年，家庭醫學服務獲香港醫學專科學院轄下香港家庭醫學學院認證為社區家庭醫學培訓中心。隨著家庭醫學服務的擴展，於二零零二年易名為專業發展及質素保證服務，服務地點已經遍布香港島、九龍及新界多區，為公務員及合資格人士提供優質的門診醫療服務。除了原來的培訓中心，現時還有六間公務員診所及一間香港公務員綜合健康中心，而第七間公務員診所的規劃工作正在進行中。

為追求卓越，本署一直致力優化及提升公務員診所服務。除了診斷和治療疾病外，近年亦引入不同專業界別的醫護團隊，例如臨床心理學家、營養師、視光師、藥劑師和物理治療師，以擴展及提供多元化服務。二零二零年，公務員診所推行「簡易配」先導計劃和糖尿病綜合治療計劃，為病人提供更全面和更持續的醫療服務，績效有目共睹。

專業發展及質素保證服務在重大傳染病爆發期間肩負重任，致力統籌檢疫中心醫療站的運作和人手，為接受強制檢疫人士進行醫學監察及提供基本的醫療服務。2019冠狀病毒病肆虐全球，專業發展及質素保證服務悉力應對挑戰，因應檢疫中

心的運作流程靈活應變，並與本署其他科別及政府部門緊密聯繫、通力合作，令抗疫和防疫工作發揮最大成效，竭力保障市民健康。

《論語·為政》：「三十而立」。志業有成，足以自處，是為之「立」。三十年來，專業發展及質素保證服務以保障市民健康為己任，耕耘不輟，圖新務進，推動家庭醫學不遺餘力，為提供優質門診醫療服務而推陳出新，自2019冠狀病毒病爆發以來更是不辭勞苦，同心抗疫，謹此衷心感謝各同事的努力和貢獻，同創輝煌。

I am pleased to offer my warmest congratulations to the Professional Development and Quality Assurance Service ("PDQAS") of the Department of Health ("DH") on its 30th anniversary.

The past always informs our present and future. Since its establishment in 1992, the Family Medicine Service ("FMS"), the predecessor of PDQAS, has been responsible for operating the Education and Training Centre in Family Medicine ("the Training Centre") tasked with training family medicine professionals. In 1994, Families Clinics were brought under the purview of FMS for an enhanced training role in family medicine specialists, which received recognition as the Service was accredited by the Hong Kong College of Family Physicians under the Hong Kong Academy of Medicine as the Training Centre for Community Based

Training in Family Medicine in the same year. FMS was renamed PDQAS in 2002 in line with its expanding network of service locations across the territory, providing civil servants and eligible persons with quality outpatient services. Apart from the Training Centre, PDQAS is operating six Families Clinics (with the seventh's preparation underway) and the Hong Kong Integrated Care Centre for Civil Service.

In pursuit of excellence, DH has been optimising and enhancing the services of Families Clinics. In recent years, healthcare professionals from various disciplines such as clinical psychologists, dietitians, optometrists, pharmacists and physiotherapists have joined the PDQAS to broaden and diversify their service scope in addition to disease diagnosis and treatment. With a view to providing more comprehensive and sustainable care for the patients, the "Integrated Care Programme" for persons with diabetes mellitus and a pilot programme named "Stable Drug Use" were introduced in 2020 with remarkable success.

During outbreaks of major infectious diseases, PDQAS is responsible for coordinating the operation and manpower of medical posts

in quarantine centres and providing medical surveillance and primary medical care for persons undergoing quarantine. As the COVID-19 pandemic rages across the globe, PDQAS is working at full steam against challenges resulting from the virus. Sparing no effort to safeguard public health, it has managed the workflow of the quarantine centres with flexibility, working closely with other services within DH and across the Government for maximum effectiveness of disease control and prevention.

As is famously quoted by the Confucius, "One is established at thirty" (Wei Zheng, the Analects), the past three decades saw PDQAS work relentlessly to bring fresh impetus to its pursuit of service excellence for the well-being of Hong Kong people, firmly establishing itself as a key promoter of family medicine and provider of quality outpatient services. In the wake of COVID-19, staff of PDQAS have been supporting the Government in its battle against the pandemic despite their busy schedules. I wish to express my sincere thanks to them for their unswerving support in the past and their dedication to the cause and vision for the future.

衛生署 副署長獻辭



衛生署副署長
李敏碧醫生
太平紳士
Dr Teresa LI, JP
Deputy Director of Health

MESSAGE FROM THE DEPUTY DIRECTOR OF HEALTH

今年是本署專業發展及質素保證服務的三十周年，特致賀忱。

回顧發展，一九九二年衛生署成立家庭醫學服務(專業發展及質素保證服務的前身)，並將家庭醫學的概念加入普通科門診。時至二零二二年行政長官施政報告中肯定家庭醫生的理念，並會在緊接推出的「基層醫療健康藍圖」中明確積極推動以預防為重、社區為中心的基層醫療服務。

本署專業發展及質素保證服務一貫重視醫療服務質素，致力推動實踐家庭醫學，一直秉承依從家庭醫學角度在公務員診所提供全面以及全人為本的門診服務，績效斐然。

除此之外，專業發展及質素保證服務亦支援重大傳染病感染控制的工作，在疫情期間管理檢疫中心醫療站的運作，為接受檢疫人士提供基本醫療服務。

在此我衷心感謝專業發展及質素保證服務的全體同事努力不懈，同心抗疫，亦祝願同事能承先啟後，繼續提升醫療服務質素，造福人群！

This year marks the 30th Anniversary of the Professional Development and Quality Assurance Service ("PDQAS") of the Department of Health ("DH"). Congratulations!

DH established the Family Medicine Service (the predecessor of PDQAS) in 1992, and adopted the integration of the family medicine concept into general outpatient service. By 2022, the Policy address reaffirmed the importance of the family doctor concept and in the Primary Healthcare Blueprint anticipated to be published soon will emphasize on the building of a preventive-focused and community-based healthcare system.

Focusing on quality, PDQAS has always been providing comprehensive whole person care with a family medicine approach in Families Clinics, and the achievement is commendable.

Besides, PDQAS also supports infection control against major infectious diseases, and manages the operation of the quarantine centre medical post in providing primary medical care to persons undergoing quarantine.

I would like to express my heartfelt thanks to all colleagues of PDQAS for their total dedication and strong team work in fighting against the pandemic. I also encourage them to keep up the spirit and their good work in serving the community.

專業發展及 質素保證服務主管 獻辭

MESSAGE FROM THE HEAD OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT AND QUALITY ASSURANCE SERVICE



專業發展及
質素保證服務主管
范婉雯醫生
太平紳士
Dr Cecilia FAN, JP
Head of Professional Development
and Quality Assurance Service

專業發展及質素保證服務致力推動家庭醫學專科培訓和應用，讓家庭醫生常新廣闊的醫學知識和累積治病經驗，具備體察病人擔憂和醫療需要的真心和能力，為病人提供全面及全人的照顧。我們重視醫療團隊的專業水平，積極與大學、專科學院等建立伙伴關係，舉辦和支持持續教育活動，例如基本生命支援術培訓、循證醫學、臨床研究等，讓多專業的醫療團隊都具備專材，以提升服務質素。

此外，本服務在重大傳染病爆發期間支援防控工作，統籌檢疫中心醫療站的運作，為受檢疫人士提供醫護支援。從「沙士」至2019冠狀病毒病，經歷過多次疫情，當中要面對各種的挑戰，亦締造了機遇凝聚來自不同部門、不同崗位的人員的熱誠，竭誠地盡心盡力捍衛香港的公共健康。

今年是專業發展及質素保證服務的三十周年，標誌著成長的一個階段。展望將來，醫療的重心將從治療轉向預防疾病，我們會繼續致力保持高質的專業水平並堅持優質的醫療服務。在此，我再次衷心感謝全體同事，大家無分彼此，攜手並肩去豐富這充滿著感恩的旅程！

Professional Development and Quality Assurance Service ("PDQAS") is committed to promote specialist training in Family Medicine to develop family doctors to keep up-to-date medical knowledge and accumulate experience so as to understand patients' concerns and medical needs, and provide patients with comprehensive and

whole-person care. We value quality and actively engage with universities, colleges etc., to organise and support various continuing education activities, such as basic life support training, evidence-based medicine, primary medical research, etc to equip our multi-disciplinary professional team with skills, and to enhance the quality of care.

Notesworthy, PDQAS coordinates the operation of Medical Post in quarantine centers in supporting infection control against major infectious disease outbreaks. From "SARS" to COVID-19, we have experienced many epidemics. These uphill tasks have presented us challenges as well as opportunities. Colleagues from different departments and disciplines were brought together, dedicating themselves with selfless devotion to safeguard the public health of Hong Kong.

This year is the 30th anniversary of PDQAS, denoting our dedication and development. Looking forward, there will be a shifting of healthcare focus from curative treatment to the disease prevention. We shall continue to upkeep the professional standards and support quality care. I would like to express my heartfelt thanks to all my colleagues for their dedication and strong team work. Hand in hand, we have brought the hard work to fruition on this ongoing journey!

服務發展歷程

SERVICE MILESTONES



- 行政組擴充，並遷往藍田辦公室
- Expansion of the Administrative Unit, and relocation to Lam Tin office

- 由2010年起衛生署派駐懲教署的醫生團隊正名為懲教醫療服務
- 第四所公務員診所 - 新界公務員診所開幕，位處伍若瑜夫人健康院
- 香港公務員診所擴充

1992

- 家庭醫學服務成立
- 家庭醫學深造培訓中心於1992年10月開幕，位處牛頭角賽馬會診所
- Family Medical Service (FMS) is established
- Education and Training Centre in Family Medicine commenced service in October 1992. It is located at Ngau Tau Kok Jockey Club Clinic



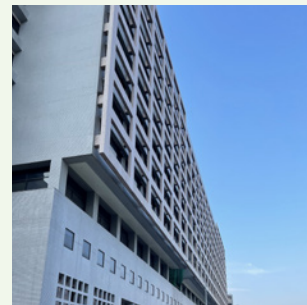
1994

- 第一所公務員診所 - 香港公務員診所歸家庭醫學服務管轄
- 第二所公務員診所 - 九龍公務員診所遷往油麻地賽馬會診所
- The first Families Clinic – Hong Kong Families Clinic was under the administration of FMS
- The second Families Clinic – Kowloon Families Clinic moved to Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic



1995

- 第三所公務員診所 - 柴灣公務員診所開幕，位處東區尤德夫人那打素醫院主座
- The third Families Clinic – Chai Wan Families Clinic commenced service. It is located at the Main Block at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital



2002

- 易名為專業發展及質素保證
- Renamed to “Professional Development and Quality Assurance”

2006

- 檢視由香港懲教署提供給在囚人士之醫療服務，並提交檢討報告
- Reviewed the medical services provided to inmates by the Correctional Services Department (CSD), and submitted a report

Report of Review of Medical and Health Services in Correctional Institutions, 2006



The healthcare facilities in Correctional Institutions were visited in 2006. The performance of the primary medical care was assessed using a purposely developed checklist. 9 full days were used to visit all the 23 facilities.

Date	Prison Visited
2 May 2006	Pik Uk Prison Pik Uk Correctional Institute
12 May 2006	Ma Hang Prison Cape Collinson Correctional Institution Tai Tam Gap Correctional Institution
23 May 2006	Pik Shu Wan Correctional Institution Yung Tau Correctional Institution
2 June 2006	Tai Lam Correctional Institute (Men) Castle Peak Bay Immigration Centre Tai Lam Correctional Institute (Women)
6 June 2006	Lai Chi Kok Reception Centre Lai King Training Centre
4 July 2006	Stanley Prison
7 July 2006	Shuk Pak Prison Sha Tau Detention Centre & Lai Chi Rehabilitation Centre Ma Po Ping Prison & Tung Fuk Centre
11 July 2006	Hoi Lung Chau Correctional Institution Hoi Lung Chau Addiction Treatment Centre Hoi Lung Chau Addiction Treatment Centre (Annex)
14 July 2006	Chi Ma Wan Correctional Institute (Women) Chi San Correctional Institute (Women)

2008

- Since 2010, the medical team dispatched by the Department of Health to CSD was named “Correctional Medical Services”
- The fourth Families Clinic – New Territories Families Clinic commenced service. It was located at the Mrs. Wu York Yu Health Centre
- Expansion of Hong Kong Families Clinic

2010

- 新界公務員診所擴充，並遷往荃灣葛量洪夫人健康院
- Expansion of **New Territories Families Clinic**, and relocation to Maurine Grantham Health Centre in Tsuen Wan



- 增設藥劑師職位
- Pharmacist post was created

- 推出「綜合治療計劃」(糖尿病)
- Launch of the “Integrated Care Programme” (Diabetes Mellitus)



2013

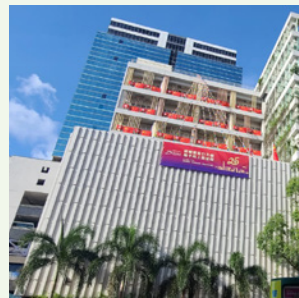
2016 2017 2018

2019

2020

2021

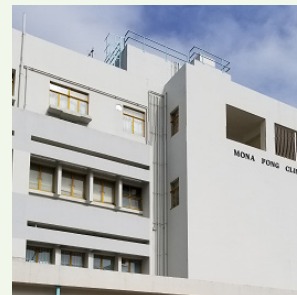
- 九龍公務員診所擴充，並遷往九龍城健康中心
- 增設營養輔導服務
- Expansion of **Kowloon Families Clinic**, and relocation to Kowloon City Health Centre
- Dietetic service was introduced



- 第五所公務員診所 - 粉嶺公務員診所開幕，位處粉嶺健康中心
- 增設心理諮詢服務
- The fifth Families Clinic – **Fanling Families Clinic** commenced service. It is located at Fanling Health Centre
- Clinical psychology service was introduced



- 第六所公務員診所 – 西貢公務員診所開幕，位處西貢方逸華診所
- The sixth Families Clinic – **Sai Kung Families Clinic** commenced service. It is located at Mona Fong Clinic in Sai Kung



- 增設家庭醫學顧問醫生職位
- 正名為專業發展及質素保證服務
- 增設物理治療服務
- 增設視光服務
- 增設高級護士長職位
- A Consultant(Family Medicine) post was created
- Officially named “**Professional Development and Quality Assurance Service**”
- Physiotherapy service was introduced
- Optometry service was introduced
- Senior Nursing Officer post was created

- 推出「簡易配」覆配藥物先導計劃
- Launch of the “Stable Drug Use” pilot programme



- 香港公務員綜合健康中心開幕，位處中環中區健康院
- **Hong Kong Integrated Care Centre for Civil Service** commenced service. It is located at Central District Health Centre in Central



我們的工作

SCOPE OF WORK

架構及工作範疇



架構圖

「專業發展及質素保證服務」的工作範疇包括：

1. 專業發展

支援家庭醫學培訓、舉辦研討會和課程，為發展專業知識提供支援。多位醫生獲委任為兩所大學醫學院的榮譽臨床導師參與教學，為醫科學生提供學習家庭醫學的實戰經驗。學生會獲安排到診所學習。

2. 門診服務及促進健康工作

公務員診所為公務員及合資格人士提供門診服務、家庭醫學培訓中心為獲轉介的病人家庭提供門診及輔導服務，以及支援衛生署促進健康的工作。

3. 質素保證

我們透過不同的專責小組，為同事提供技術更新培訓，循證醫學支援，持續進修機會等，以達致保持專業水平，提升服務質素及保障病人健康。

專責小組，包括：

- 基本生命支援術培訓專責小組：定期舉辦基本生命支援術培訓提供者課程。
- 循證醫學藥物指引專責小組：定期審視最新醫學臨床及藥物指引。
- 質素保證專責小組：透過推行以項目形式的檢討計劃，改善臨床服務質素，提高醫療水平，達致保障病人健康的目的。
- 臨床研究專責小組：進行臨床研究和撰寫醫學文獻。
- 基層健康通訊專責小組：出版「基層健康通訊」，以連繫各服務單位的基層醫療服務提供者。

4. 檢疫中心 - 醫療站

統籌檢疫中心醫療站的運作，為接受檢疫人士提供醫療服務和進行醫學監察。

5. 懲教醫療服務

醫生團隊的主要工作是為在囚人士提供醫療服務。

The scope of work of Professional Development and Quality Assurance Service ("PDQAS") includes:

1. Professional Development

Supports training in family medicine, and conducts seminars and courses to support the professional development. Doctors who are appointed as Honorary Clinical Supervisors of the two local medical schools will provide clinical teaching in family medicine to students with sit-in consultation in clinics.

2. Outpatient Services & Health Promotion

Families Clinics provide outpatient services for civil service eligible persons, and the Education and Training Centre in Family Medicine provides outpatient and counselling services for referred patients, and supports the health promotion work of the Department.

3. Quality Assurance

We provide up-to-date skills training, evidence-based medical support, and continuous educational opportunities for our colleagues through various working groups to maintain professionalism, enhance service quality and protect the health of patients.

Our working groups include:

- Basic Life Support ("BLS") Training Working Group: Conduct BLS providers training courses regularly.
- Evidence-based Medicine Drug Review Working Group: Review the latest clinical and medication guidelines regularly.
- Quality Assurance Working Group: To improve the quality of clinical services and enhance the standard of care through project-based review, to achieve the goal of protecting the health of patients.
- Primary Care Study Working Group: Conduct clinical research and contribute to medical literature.
- Primary Care Newsletter Working Group: Publish the "Primary Care Newsletter" to connect primary care providers in various service units.

4. Quarantine Centre Medical Post

Coordinate the operation of medical post in quarantine centres, and provide medical services and medical surveillance to persons under quarantine.

5. Correctional Medical Services

The main task of the medical team is to provide medical services for Persons In Custody ("PIC").

家庭醫學深造培訓中心

家庭醫學深造培訓中心(下稱“中心”)於1992年10月30號開幕，是一所提供家庭醫學專科服務之診所。

中心主要角色是為醫生提供深造及培訓，以進修為香港醫學專科學院認可的家庭醫學專科資格。同時我們全力支持同事成為香港家庭醫學學院的臨床導師及聯合院士考試的考官，為有意考取專科資格的醫生提供教導及支援。我們亦有不少同事擁有兩所大學醫學院的臨床導師資格，為醫學生提供實戰臨床學習體驗。

中心設有診症室及治療室和觀察室作為培訓用途，中心亦提供視網膜攝影及聽力測試等服務。除了診症和教學外，中心亦曾為多項持續醫學進修活動提供場地，中心設有多用途演講室，研討室和小型圖書館。



今日的家庭醫學深造培訓中心團隊



護士團隊



護士長榮休 - 2022年

Education and Training Centre in Family Medicine

The Education and Training Centre in Family Medicine (“the Centre”) was established on October 30, 1992. It is a clinic that provides specialist services in Family Medicine.

The key role of the Centre is to provide training opportunities for doctors who would pursue in acquiring specialist qualifications in Family Medicine recognised by the Hong Kong Academy of Medicine. We also fully support our colleagues to become clinical supervisors of the Hong Kong College of Family Physicians and examiners of the Conjoint Fellowship Examination; we provide teaching and support to doctors who wish to obtain specialist qualifications. Many of our colleagues are honorary clinical supervisors of the two local medical schools, and they provide hands-on clinical learning experiences for medical students.

There are consultation rooms, treatment rooms and observation room for observation during training sessions. The Centre also offers services such as retinal photography and hearing tests. Apart from clinical service and teaching, the Centre also provided a venue for various continuous medical educational

activities. The Centre is equipped with a multi-purpose lecture room, a seminar room, and a small library.



家庭醫學深造培訓中心開幕典禮 - 1992年



昔日的家庭醫學深造培訓中心團隊

香港公務員診所

香港公務員診所有着歷史悠久的背景，為最早成立的公務員診所。於五十年代已開始運作，早年設於中環舊政府總部。自1994年起，診所歸家庭醫學服務管轄。

診所現址鄧志昂專科診所，於2010年擴充至兩層設計，並增加診症室數目。又於2014年加設一層藥房，由藥劑師管理。

由於診所位於皇后大道東，位處銅鑼灣及灣仔交界，交通便利，鄰近商業中心及政府總部。在這黃金地段，診所服務需求殷切，診症名額天天爆滿。

診所為在職及退休公務員及其家屬提供門診醫療服務，不論是急性疾病或是慢性疾病的病人，我們都是本着家庭醫學理念，提供綜合、全面、持續及病人為本的醫療服務。除了大量在職人士，更有不少退休長者選擇跨區應診，當中更有外籍退休人士，選擇在香港定居，以香港為家，問及原因，多是滿意本診所服務，感到在此看醫生很是安心。

Hong Kong Families Clinic

Hong Kong Families Clinic has a long history and was the first Families Clinic established. It began operating in the 1950s and was located at the former Central Government Offices. Since 1994, the clinic has been under the administration of the Family Medicine Service.

The Clinic is currently located at the Tang Chi Ngong Specialist Clinic. It was expanded to two-storey in 2010, with more consultation rooms added to the facility. In 2014, a floor was designated for use as a pharmacy, and it is managed by pharmacist.

The clinic is conveniently located on Queen's Road East, nestled between Causeway Bay and Wanchai, near the commercial centre of the city and the government headquarters. There is a strong demand for the clinic services owing to its prime location, and the clinic is fully booked daily.

The clinic provides outpatient medical services to civil servants and their family members. We provide comprehensive, holistic, continuous, and patient-oriented medical services based on the concept of family medicine, irrespective of whether they are suffering from acute or chronic illnesses. In addition to a large number of serving civil servants, there are also

many retired elderly folks who reside in other districts who choose to seek treatment at our clinic. There are even foreign retirees who have chosen to settle in Hong Kong and make it their home; upon enquiry, many said they are satisfied with our services and have confidence with our doctors.

不經意地我在香港公務員診所工作了六年。雖然二級工人的身份被覺得是一個不起眼的小人物，但在診所內，卻在擔當着一個重要的角色。除了清潔工作，我也需要維持診所內的秩序，協助醫生、護士、藥房的工作。初到診所時，我比較被動、安靜、不愛說話。六年後，我改變了很多，感謝一班好同事的支持。醫生隨和沒有架子，對我友好。藥房同事教導我基本的藥物常識。護士及文員同事亦和我合作無間，大家相處融洽。當遇上阻滯及困難時，我們互相幫助，共同能決問題。另外，我也非常感激直屬上司，不時給我適當的指導及鼓勵，使我對自己更有信心去完成每項工作，做好自己的本份。我很榮幸成為公務員診所的一份子。

二級工人 黃怡安女士



今日의香港公務員診所團隊



昔日의香港公務員診所團隊

九龍公務員診所

九龍公務員診所最初設於伊利沙伯醫院L座，其後於1994年遷往油麻地賽馬會分科診所。

當年只有兩所公務員診所，一所位於港島，一所位於九龍。診所雖位處油麻地炮台街，但病人來自不同地區，幾乎遍布全九龍及新界，診症服務需求相當高。除了重量，更要重質。為了改善診症環境，診所於2013年7月遷址紅磡庇利街九龍城健康中心(即現址)。新診所面積較大為兩層設計，除了增設診症室和多間護理室外，還擴大了寫字樓及儲物範圍，令環境更為舒適。

服務方面亦致力優化，全面引入電子病歷紀錄。診所又逐步加入了營養輔導、物理治療及心理諮詢服務、以配合病人的各種治療需要。此外，診所亦開展了「簡易配」先導計劃，由藥劑師、護士及營養師團隊，協助跟進病情穩定的慢性病人，病人減少了醫生覆診的次數，却加添由多專業團隊的照顧，更為妥善，與此同時診所能騰出更多診治名額讓更多病人受惠，可謂一舉兩得。

這數十年來，診所各級同事均具備高昂的團隊精神，上下一心，竭力為病人提供優質服務。

Kowloon Families Clinic

Kowloon Families Clinic was originally located in Block L of Queen Elizabeth Hospital, and later relocated to Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic in 1994.

At that time, there were only two Families Clinics, one on Hong Kong Island and one in Kowloon. Although the clinic was located on Battery Street in Yau Ma Tei, its patients were from different districts all over Kowloon and the New Territories. As a result, the demand for consultation services was very high. Both quantity and quality of service are important. To improve clinic environment, it was relocated to the Kowloon City Health Centre in Bailey Street, Hung Hom (i.e. the current location) in July 2013. The new clinic is a two-storey clinic, with more consultation and treatment rooms, as well as an expanded office and storage area, making the environment more comfortable.

The clinic is also committed to improving its services, with implementation of electronic medical records. Dietetic counselling, physiotherapy and clinical psychology services have been gradually introduced to cater to patients' needs. In addition, the clinic has launched the "Stable Drug Use" pilot programme, in which a team of pharmacist, nurse, and dietitian assist in following up

patients with stable chronic diseases. Patients will have fewer consultations with doctors, but receive more well-rounded care from a multi-disciplinary team. This also releases consultation slots for other patients in need.

Over the past few decades, the Clinic has fostered a great team spirit for staff at all levels, which work together and strive to provide quality care for patients.

二十多年前隻身遠赴英國牛津參加循證醫學教學課程，有幸遇到世界各地對循證醫學有興趣的學者，當時小組討論的主席後來更成為牛津循證醫學中心的主管。現在回想起來，當時真是少年不識泰山。

當年甚少醫生談及和實踐循證醫學，在大學也沒有規範的教導課程，回港後頓覺責有所歸，成立了循證醫學小組。

我們亦曾到四川交流，也有幸參與籌劃香港Cochrane中心舉辦的亞太區循證醫學醫學會議，和世界各地及北京大學中國Cochrane中心的學者交流，受益匪淺。

在實踐上，我們和多個小組合作，編著了多份循證醫學指引和審計報告，包括高血壓和膽固醇的臨床治理指引，是當時甚為少見的本地循證醫學指引。近年大家對循證醫學也不陌生了。

現在臨近退休的年齡，也到了交棒的時候。希望多年的努力，能為醫學泛起一點漣漪，讓傳承者化為浪濤。

高級醫生 黃智剛醫生



今日的九龍公務員診所團隊



昔日的九龍公務員診所團隊

柴灣公務員診所

柴灣公務員診所位於東區尤德醫院主座大樓內，於1995年開始提供服務。隨著服務需求日增，診症室數目亦相繼增加。由於診所位於醫院內，亦有不少人並不清楚診所是隸屬衛生署的。

在過去的近二十個年頭，診所的工作有不少挑戰，但幅度大如COVID-19般的就是前所未見，這正好是發揮團隊合作的機會。同事們一方面要應付診所日常工作，更要同時應對檢疫中心日新月異極速變化的工作。

我們非常慶幸同事們能上下一心，每個人都發揮著無窮能量，在最黑暗的時間連成星光熠熠的銀河，昂首闊步一起渡過難關。如果沒有黑暗，星星也不會如此閃耀，能夠成為診所的一份子我們很自豪！



今日的柴灣公務員診所團隊



昔日的柴灣公務員診所團隊

Chai Wan Families Clinic

Chai Wan Families Clinic is located in the main block of Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital and commenced services in 1995. The number of consultation rooms at the clinic increased as the demand for services grew. As the clinic is located in a hospital, many are unaware that the clinic operated under DH.

Over the past 20 years, the Clinic has faced its share of challenges, but the impact brought about by COVID-19 has been unprecedented, and it is an opportunity for the clinic to exercise our team spirit. Our colleagues have to continue clinic service as well as the rapidly changes in quarantine work.

It is very fortunate that we have team work and each of us has dedicated boundless energy. We have lit up the skies even in the darkest of times, and have forged ahead despite the obstacles along the way. Stars can't shine without darkness, and I am proud to be a part of the Clinic!



柴灣公務員診所團隊



柴灣公務員診所團隊

新界公務員診所

新界公務員診所在2010年3月1日開展服務，並於2016年10月11日從葵涌梨木樹遷址荃灣。診所為兩層設計，並增加了診症室數目。在12年的歲月裏，診所逐漸成熟。除了為病人提供心理諮詢服務，我們的團隊亦樂於引入新思維使服務更多元化。除了診症治病外，我們加入了心理諮詢服務。又於2018年擴闊服務對象，也為兒童提供心理諮詢服務。定下服務的基礎和方針後，添置合適的配套和裝備，便率先在本診所作先鋒試點，效果理想。後來把服務延伸到其他公務員診所，以提升整體臨床心理服務對象的全面性。

在2019冠狀病毒病疫情的初期，我們的團隊同時需要兼顧診所的臨床工作，亦肩負“饒宗頤文化館酒店 - 翠雅山房”檢疫中心醫療站的職務 - 包括維護檢疫人士的健康和減低病毒在社區傳播的風險。其後，我們又與其他診所的同事在不同的檢疫中心裏一起攜手並肩奮鬥。

在PDQAS的悉心孕育下即使面對各樣的挑戰，我們都能懷着信心，迎難而上。

非常高興能加入新界公務員診所這個充滿挑戰的大家庭，每天都接觸到各色各樣的突發事，幸好得到上司耐心的教導和同事們的互相幫助，讓我懂得冷靜地解決問題。除此之外，我學到了一些醫護相關的知識，既有趣又與生活息息相關。最後很感恩遇到能一同分擔工作、互相關顧及支持的同事們。

文書助理 黎芷筠女士

來到新界公務員診所已經三年有多了，回首這三年多來的忙忙碌碌，在工作中經過適應、調整、努力和堅持，對我而言真是獲益良多。很慶幸能夠加入到一個團結和睦的團隊，慶幸能夠遇到對我們關懷備至的上司，慶幸擁有這麼多親切熱情的同事，我切身感受到了團隊精神的重要性。雖然時間不長，上司對工作的精益求精、同事間友好和諧的工作態度，這些都讓我感覺到加入診所工作，不知不覺之間一直都在成長與變化。

文書助理 陳穎然女士

新界公務員診所是一個充滿友愛的大家庭。我有幸認識到五位非常出色的文書助理，他們在診所各展所長，貢獻良多。工作氣氛非常和諧，所有同事都各盡其職，互相扶持。工作上遇上困難，同事和上司們都會非常熱心幫助我解決問題，使我很快走出了困境。上司經常鼓勵我參與不同類型的訓練課程，例如普通話和電腦課程，為我規劃更好的職業發展，使我在不同的工作崗位也能應付。在疫情期間，診所面臨更多未知和突發事件，但總務室的文員一直團結一致，齊心協力完成工作，令我漸漸的明白，各個崗位都有發展潛能、增長知識的機會。只要我們以充分的熱情去做即使是最平凡的工作，也能貢獻社會。

助理文書主任 蔡瑩瑩女士

不經不覺已在這個大家庭工作了二十六年了。回顧第一日返工踏入公務員診所的一刻，看見每一位同事臉上掛著親切的笑容，讓我很有歸屬感，雖然是一名小小的職員仍懷著一份使命感，能為市民服務，感到無比的喜悅。多年來，見證著診所工作中變化，由最初的病人醫療記錄以所屬部門及姓名排列，到現在按身份証號碼排列，又由第一台386電腦到現在的CIMS2，大大提升了工作效率，工作上也給予我滿足感。我有機會參與檢疫中心的文書工作，由2003年的沙士到今年的COVID-19，每次都有不同的體驗。很感恩可以在公務員診所工作，讓我認識了許多不同職系的同事，他們非常謙卑友善，沒有階級觀念，工餘時間，大家還會相約食飯、行山、旅行，彼此分享工作和生活上的難處，互相扶持和鼓勵。

助理文書主任 黃鳳娟女士

New Territories Families Clinic

New Territories Families Clinic commenced services on March 1, 2010, and relocated from Lei Muk Shue, Kwai Chung to Tsuen Wan on October 11, 2016. The clinic has a two-storey floor plan and an increased number of consultation rooms. Over the past 12 years, the Clinic has grown from strength to strength. Apart from providing clinical services to patients, our team is keen to introduce new concepts to diversify services. Clinical psychology services were then introduced. In 2018, the service targeted to include children. And after setting the service direction, we acquired suitable equipment and facilities to spearhead a pilot programme at the clinic. The results were encouraging, and therefore the service was extended to other clinics to serve a broader target group.

During the early phase of the COVID-19 outbreak, our team had to provide clinic service and at the same time operate the Medical Post in the quarantine centre at the Jao Tsung-I Academy's Heritage Lodge. This included protect the health of persons in quarantine, and reducing the risk of virus transmission in the community. Since then, we have worked

alongside our colleagues from other clinics in the various quarantine centres.

With the nurturing spirit of PDQAS, we were able to rise to the variety of challenges we faced with confidence.



新界公務員診所團隊



新界公務員診所開幕禮 - 2010年

粉嶺公務員診所

粉嶺公務員診所位於粉嶺健康中心，在2016年開展服務。

「我今年六歲，是PDQAS家族第六個孩子，我住在璧峰路，那裏空氣很好，周圍有好多古蹟，絕對是郊遊的好去處。」

在疫情期間，我和八鄉表哥並肩作戰，共同抗疫，大家互相扶持，那種團體精神和無私奉獻，令我深深感受到真摯的人情味。」



粉嶺公務員診所團隊

Fanling Families Clinic

Fanling Families Clinic is located in Fanling Health Centre and commenced its services in 2016.

"I am six years old, and the sixth child of the PDQAS family. I live at Pik Fung Road, where the air is fresh and cool, and there are many historical sites around. It is a nice area for an outing.

I worked side by side with my cousin, Pat Heung, to fight against the pandemic. We supported each other, and I was deeply moved by the sense of camaraderie and selflessness."



粉嶺公務員診所開幕 - 2016年



粉嶺公務員診所團隊



粉嶺公務員診所醫生榮休 - 2022年

我在PDQAS工作了近13年，真是獲益良多。部門給了我很多學習機會，包括循證醫學，心肺復甦導師訓練，藥物安全，到外地學習及各樣行政經驗，其中學習團隊精神更是獲益良多！希望衛生署及PDQAS同事繼續發揮專業精神，增益大眾市民健康！祝PDQAS 30周年快樂。

前診所高級醫生 王惠敏醫生

西貢公務員診所

西貢公務員診所位於方逸華診所，自2018年12月尾啟用。診所規模雖少，但服務多元化，除了提供門診服務、護士護理服務，亦提供心理諮詢服務、物理治療及營養輔導等服務。此外，診所現時已使用電子檔案，既環保又快捷，逐步減少診症時用紙張記錄。

Sai Kung Families Clinic

Sai Kung Families Clinic is located at Mona Fong Clinic, and it has been operating since the end of December 2018. Although the clinic is small in size, it offers a wide range of services, including outpatient medical services, nursing care services, clinical psychology, physiotherapy and dietetic counselling services. In addition, the clinic now uses electronic medical records, which are both environmentally friendly and more efficient, and this has reduced the use of paper medical records during consultations.

說到西貢，必會聯想到「海鮮」、「登山健行」和「美食」等等，誰想到香港後花園還有一間公務員診所。

不少人印象中西貢偏遠，其實交通尚算便利，將軍澳、黃大仙、旺角、觀塘、馬鞍山以及遠在港島或離島的病人都能輕鬆來到。

穿過綠意盎然的山道進入西貢市中心，診所位處中心地帶，人流絡繹不絕車水馬龍。診所接近路邊，偶爾能聽到嘻笑交談聲和汽車運轉聲，新年時節更聽到舞獅聲，可謂不愁清靜。抬頭能看到藍天白雲，感受太陽揮灑在身上的溫暖和聞到微風帶來海洋味道，或許能治癒忙碌帶來的疲倦。

診所經歷過大大小小的塞車、颱風暴雨以及疫情等，縱然有不能預測的事情發生，慶幸有一群志趣相投並互相幫助的同事，為平凡忙碌的工作生活帶來更多樂趣。多一點理解及幫助，工作與生活都愉快。

助理文書主任 馬寶儀女士



西貢公務員診所團隊



護士團隊

懲教醫療服務

「懲教醫療服務」是衛生署調派往懲教署的一支醫生團隊，支援全港懲教院所內的醫療服務。

「懲教醫療服務」的醫生工作包括：為在囚人士進行身體檢查和治療疾病；為有需要的人士作出轉介；巡視隔離囚禁的人士，以了解他們是否適合繼續隔離囚禁；巡查院所內的各項設施，以確保其衛生情況合符標準。此外，醫生亦需要為法庭撰寫醫療報告，讓法庭作為判刑參考。醫生亦會到法庭作證，例如死因研訊或其他法庭案件等，以提供相關的醫學證明或專業意見。

除日間工作外，醫生亦要夜晚候召處理緊急醫療工作。漫漫長夜，在宿舍內可「享受」各處院所的特色……是另類的寓「娛樂」於工作！

星羅棋佈，對牛彈琴的——大嶼山
夜夜煙花，老人與海的——喜靈洲
風光明媚，水清沙幼的——赤柱
夕陽無限好的——大小橫
幻彩詠香江節目的——九龍區
火焰山感受的——羅湖
有一天內能嘗四季的——壁屋



衛生署和懲教署合作無間

Correctional Medical Service

Correctional Medical Service ("CMS") is a team of doctors of Department of Health ("DH") deployed to the Correctional Services Department to support the medical services in correctional institutions in Hong Kong. The duty of doctors includes: assess and provide medical treatment for PIC; arrange referral for those in need; inspections of those in isolation and assess their suitability to continue confinement in isolation; regularly inspect the various facilities in the institution to ensure that the hygiene conditions meet the standards. In addition, doctors also need to write medical reports for the court for sentencing consideration. Doctors will also attends court, such as coroner's inquests or other court cases, to provide relevant medical evidence or professional opinion.

In addition to daytime work, doctors need on-call at night to handle medical emergency. In the long night, one can "enjoy" the characteristics of various institutes in the dormitory... an unconventional combination of "entertainment" and work!

Starry nights, "play music to ox" —Lantau Island
Fireworks in the night, "old man and the sea" —
Hei Ling Chau
Beautiful scenery, clear water and fine sand—
Stanley
Beautiful sunset—Tai Lam and Siu Lam
A Symphony of Lights—Kowloon District
Hot as volcano—Lo Wu
To enjoy four seasons in one day—Pik Uk

行政組

PDQAS行政組不斷在成長。

過去.....

行政組最初位於家庭醫學深造培訓中心。成立之初連同主管就只有六人，肩負起支援服務及當時四間診所各項行政工作。

蛻變.....

行政組於2006年遷往現址位於藍田分科診所的辦公室。隨著PDQAS的服務擴展和新診所落成，行政組自2015年開始亦陸續注入新血，終於到2019年發展成一支有10多位同事的團隊，讓行政組更能優化不同範疇的行政工作。

未來.....

行政組會一路伴隨PDQAS成長，作最強的后援。



行政組 -2007年



行政組 -2019年



行政組 -2022年

Administration Section

PDQAS Administrative Unit is growing.

Our Past...

The Administrative Unit was originally located in the Education and Training Centre in Family Medicine. It was initially set up with only six staff - including the head - to provide support to the service with four clinics at that time.

Our Transformation...

The Administrative Unit relocated to its current office in Lam Tin Polyclinic in 2006. With service expansion and new clinics, the Administrative Unit has recruited more staff since 2015, and grew to a team of more than 10 colleagues in 2019. This allows the Administrative Unit to optimise its administrative work.

Our Future...

The Administrative Unit will continue to grow along with PDQAS, and be its staunchest supporter.



前衛生署署長陳漢儀醫生到訪 – 2021年



衛生署副署長李敏碧醫生到訪 – 2021年



迎新晚宴 - 2019年



昔日的基本生命支援術培訓



基本生命支援術培訓 – 2022年



自2003年起參與基本生命支援術培訓工作的導師

基本生命支援術培訓專責小組

基本生命支援術(“BLS”)培訓專責小組(下稱“小組”)，致力為衛生署各服務單位的專職醫護提供BLS的培訓。除了定期開辦BLS提供者證書課程外，小組也提供導師課程和其他支援，例如更新的國際循證指引、借出或提昇器材、安排演習訓練和提供意見等。

小組的成立是始於2003年，本服務的醫生獲得加拿大Justice Institute的基本心肺復甦術(Cardio-pulmonary Resuscitation (“CPR”))認可的導師資格，成為CPR提供者課程的導師，便開始籌組最早期的CPR培訓小組(其後依國際慣常名稱易名為BLS小組)。我們成為認可培訓中心後，並開始開辦證書課程。

在持續發展下，我們致力增加更多導師。於2006年，小組邀請加拿大CPR導師課程的培訓導師來港為我們提供第一個導師課程。2011年，我們更進一步與香港急症科醫學院及美國心臟協會協辦導師課程，悉數培訓更多導師。自2012年開始，我們是具有美國心臟協會認可的導師資格，亦是獲認可的BLS訓練場所。我們定期開辦BLS提供者和導師證書課程，令衛生署的專職醫護經常具備純熟的救援技術和充足的自信，隨時隨地都可為病人提供高效的急救服務。當遇上危急的狀況，便能為生命懸垂一線的人作出即時的救援，拯救生命。

2004年至今，我們共培訓超過60位導師，參與BLS培訓的數量多達7000人次。

疫情期間，我們亦靈活安排醫護培訓以作支援疫苗接種。縱使開辦課堂受到各種因素影響，或需延期、或限制參加人數，但我們並沒有一刻停頓下來。小組仍舊繼續定期更新BLS的指引和邀請新的同事加入導師培訓，為我們團隊增添動力。我們又全面更新器材，添置具備感應和記錄功能的成人及嬰兒人體模型，讓同事在練習時能夠透過實時心肺復甦反饋，改進自己的技術，達致更有效的培訓。此外，我們亦協助檢疫中心醫療站的醫護安排急救演習訓練。

全賴團隊的超強適應力和不辭勞苦，讓我們能繼續促進專職醫護時刻擁有救急扶急的信心和能力。

組長 梁詩韻醫生

Basic Life Support (BLS) Training Working Group

The Basic Life Support (“BLS”) Training Working Group is dedicated to providing BLS provider training to health professionals across DH service units. In addition to offering regular BLS provider certification courses, the working group also provides instructor courses and other forms of support, such as updated international evidence-

based guidelines, loaning or upgrading equipment, conducting mock drills for training purposes, and providing advice in the area.

The working group was first established in 2003 when our doctor received accreditation as an instructor for the Cardio-pulmonary Resuscitation (“CPR”) provider course from the Justice Institute of British Columbia in Canada. The doctor became a CPR provider course instructor, and began to organise the first CPR training groups (which were later renamed to “BLS groups”). The group actively advocated for our Service to become an accredited training centre, and it began to offer certification courses.

As we continued growing and developing, we strived to engage more instructors. In 2006, we invited a trainer from the Canadian CPR Instructor Program to provide our first instructor course. In 2011, we further collaborated with the Hong Kong College of Emergency Medicine and the American Heart Association to offer an instructor course, with the aim to train more instructors. Since 2012, we have been accredited as instructors with the American Heart Association and approved as a BLS training facility. We offer BLS provider and BLS instructor certification courses regularly so that our health professionals are always well-equipped with the skills and confidence to provide efficient emergency resuscitation to patients anytime and anywhere. In critical situations, our healthcare professionals are then able to provide emergency

rescue and life-saving services to those whose lives are on the brink.

Since 2004, we have trained over 60 instructors, and over 7,000 participants have attended our BLS training programme.

During the COVID-19 pandemic, we provided timely assistance in the arrangement of the relevant training to support vaccination. Even though there were limitation such as postponement, or restrictions in class size, we did not rest on our laurels. The working group continues to update the BLS guidelines, and invite new colleagues to join the instructor training, to add dynamics to our team. We have also updated our equipment, and have added adult and infant CPR manikins with sensors and recording capabilities. This facilitates more effective training through real-time CPR feedback during practice, and allows our colleagues to improve their skills. In addition, we assist medical posts in quarantine centres in conducting emergency drills.

We are grateful to everyone in the team for their adaptability, hard work, and dedication, which allowed us to continue to boost the confidence and ability of health professionals of the Department, to enhance their preparedness to respond to emergencies at all times.

Group Leader Dr LEUNG Sze Wan, Selina

循證醫學藥物指引專責小組

二十多年前，當循證醫學仍未廣泛受認知，本服務的幾位醫生前往英國牛津進修，深切體會到循證醫學的重要，亦掌其應用技巧，便成立了小組，向醫護推廣循證醫學的概念及普及其應用。最初通過在舉辦研討會、在醫學期刊發表文章和在香港家庭醫學學院舉辦的文憑課程任教，盡力推廣循證醫學的概念，及討論實踐的辦法和障礙。亦曾在網頁上設立了資料庫，便利醫護參考當時最新的國際醫學研究成果，以幫助作最佳的臨床診斷，讓病人得到最合適的治療方案。

現在循證醫學已廣為人識，小組將工作重點放置在應用層面，成為現在的循證醫學藥物指引工作小組，主要運用已學得的技巧，為本服務的藥物名單適時檢討，按實證檢討新舊藥物的功效，亦為衛生署藥物辦公室發放給公眾的藥物安全資訊提供意見。小組會繼續努力，將循證醫學應用實踐在臨床診斷、治療以及預防疾病，最終令病人得益。

組長 黃智剛醫生
顏嘉禮醫生



循證醫學藥物指引專責小組

Evidence-Based Medicine Drug Review Working Group

Over 20 years ago, when evidence-based medicine ("EBM") was still not widely recognised, several doctors from PDQAS went to Oxford, UK, for further studies. They realised the importance of EBM and its application, so they set up a working group to promote the concept and its application in healthcare. Initially, they promoted the concept of EBM and discussed the approaches and obstacles to the practice by conducting seminars, publishing articles in medical journals, and teaching in the diploma course offered by the Hong Kong College of Family Physicians. They have once set up an EBM database on the website to facilitate healthcare providers to refer to the latest international medical research findings, to help make the best clinical diagnosis and provide patients with the most appropriate treatment plan.

Now that EBM has become well-recognised, the working group has shifted its focus on its application to form the current EBM Drug Review Group which conduct timely reviews of

the Service drug formulary, and to review the efficacy of new and existing drugs against the evidence and findings. It also provides input to the drug safety information disseminated to the public by the Drug Office of DH. The working group will continue to work on applying EBM in clinical diagnosis, treatment, and prevention of diseases for the ultimate benefit of patients.

Group Leader Dr WONG Chi Kwong
Dr NGAN Ka Lai



第二屆亞太地區循證醫學研討會 - 2002年

質素保證專責小組

「質素保證專責小組」成立的目的是透過觀察記、參考標準、制定準則、培訓、審查審核、甚至認證等，以確保本服務轄下診所提供的醫療服務以及各類支援服務能符合良好素質，及保障醫護及病人的健康和 safety。當中可涉及的範疇廣泛，包括醫療服務的提供、感染控制措施的制定及施行、藥物儲存、派發及安全使用的管理、訊息和資料尤其個人資料的管理、職業健康的推廣及執行、醫療廢料的管理、臨床事故處理等。

每個範疇都固然重要，要達標必須得到每位同事對定下良好目標的認同和積極參與。小組會按事項的重要性和緩急先後作出建議。過往診所按一些常見慢性疾病如高血壓、糖尿病、高血脂、痛風、哮喘病等的治療作臨床審核，以確保病人得到符合標準的合適治療及減低併發症的風險。小組亦曾促進診所就醫護量度血壓準確度作出審核，並恆常檢討不良使用藥物及藥物不良反應個案的呈報。診所的感染控制的培訓及執行亦是恆常審核的項目，在2019冠狀病毒病的疫情下就更突顯了良好感染控制的重要性，我們會為所有在檢疫中心醫療站的同事作感染控制的培訓，務求達致同事都掌握純熟的預防技巧及得到良好保護。

組長 吳國強醫生

Quality Assurance Working Group

The Quality Assurance Working Group was established to ensure the quality of the medical and services provided by the clinics, and to protect the health and safety of healthcare workers and patients. This could be done through the observation of records, reference standards, development of criteria, training, review and audit, and even accreditation. The working group has a wide-ranging scope of work, including the provision of medical services, the development and implementation of infection control measures, the management of drug storage, distribution and safe use, the management of information and data, especially personal data, the promotion and implementation of occupational health measures, the management of medical waste, and clinical incident handling, etc..

Each of these areas is important, but to achieve the respective goals, we need to engage colleagues in the goal-setting process. The working group will make recommendations according to importance and priority. In the past, we have audited clinics for the treatment of common chronic diseases such as hypertension, diabetes, hyperlipidemia, gout, asthma, etc. to ensure that patients received the appropriate treatment that conforms to quality standards, and that the risk of complications is reduced. The working group has also facilitated clinic audits on the accuracy of blood pressure measurement by nurses, and regularly reviews reports of adverse drug events. The training and implementation of infection control measures in the clinics is a regular item on the audit checklist, and the importance of proper infection control has been highlighted during the COVID-19 outbreak. We will provide infection control training to all staff involved in the medical posts at quarantine centres, to ensure that they have proficient in using Personal Protection Equipment (PPE), and that they are well protected in their line of work.

Group Leader Dr NG Kwok Keung



投訴處理檢討專責小組 - 2022 年

臨床研究專責小組

在過去二十多年，我們曾進行了多項基層醫學的研究，而研究的範圍涉及不同的醫學領域，包括常見的慢性疾病、癌症篩查、新冠快速測試準確性的比對、病人對醫療資訊和疾病的看法和觀念等等。除了進行研究外，小組亦不時向本服務提供研究方面的意見，並非常樂意和同事們互相分享心得。

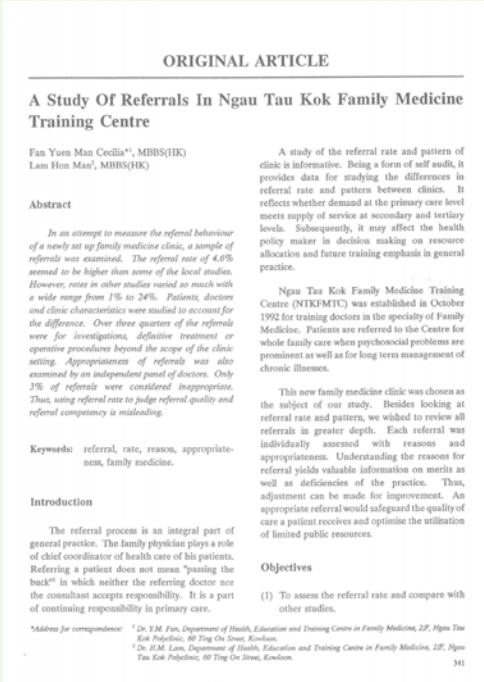
組長 劉敏維醫生



COVID-19研討會：從預防到控制——檢疫中心醫療站



香港全科醫學院月刊 – 1994 年



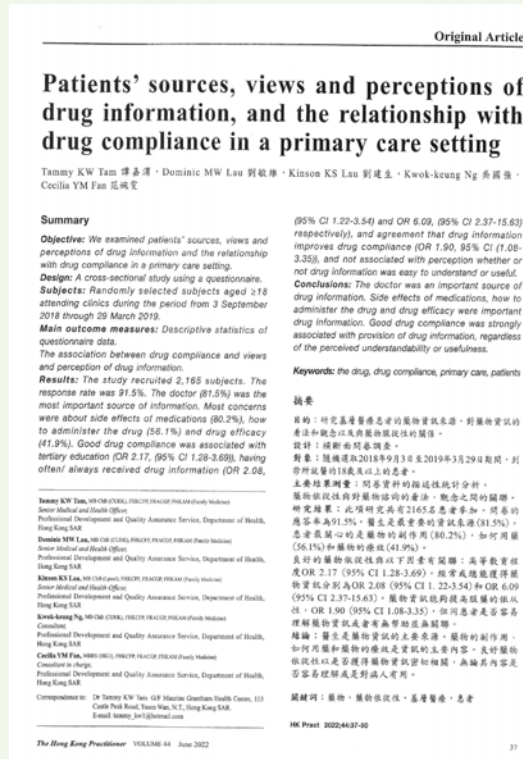
香港全科醫學院月刊 – 1994 年

Primary Care Study Working Group

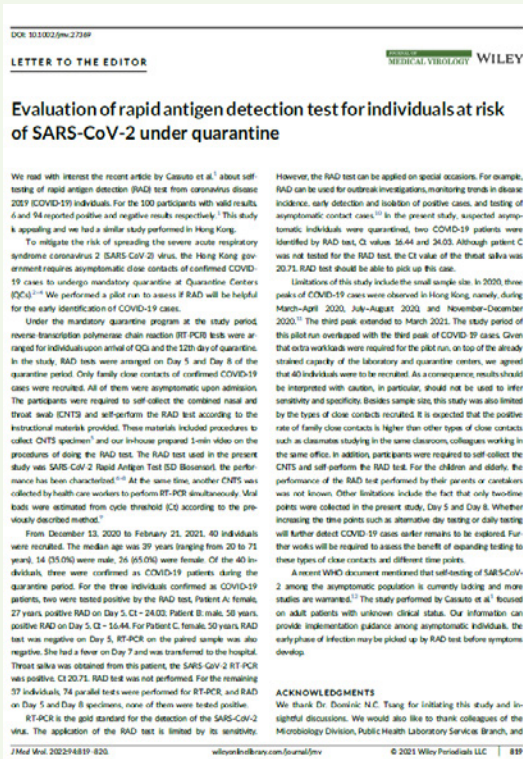
Over the past two decades, we have conducted primary care research in a variety of medical areas, including common chronic diseases, cancer screening, the accuracy of COVID-19 rapid antigen tests, patient perceptions of medical information, and so on. In addition to conducting research, the working group also

provides research input to PDQAS from time to time, and we are always pleased to share our experience with our colleagues.

Group Leader Dr LAU Man Wai, Dominic



香港全科醫學院月刊 – 2022 年



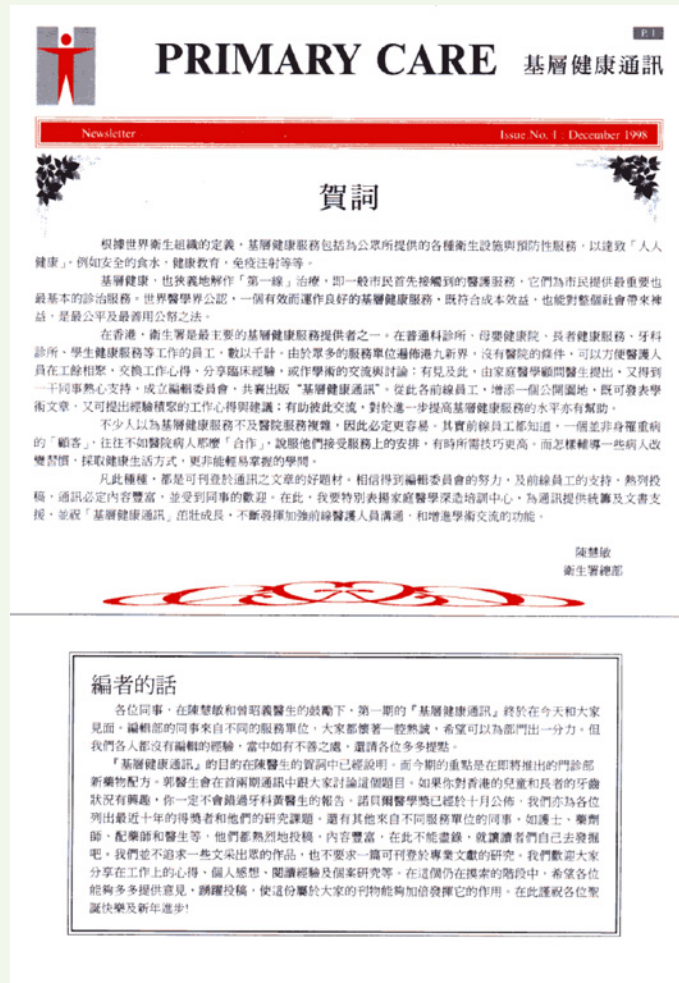
醫學病毒學期刊 – 2021 年



基層健康通訊專責小組

「基層健康通訊」是每3個月出版一次的季刊，二十多年來，已經出版了91期。出版的目的是以最新的醫療及健康資訊來聯繫不同服務單位的基層醫療服務提供者。多年來本通訊在排版和內容上有了很大的進步，由單色印刷改到彩色印刷、編輯團隊由6個人增加到14個人、當中包括了不同專業的同事，例如營養師、視光師、臨床心理學家、物理治療師等，令到本通訊的內容更加豐富和廣泛。多年來，我們作了很多新嘗試，例如贈送藥物安全報示貼、每一期刊登有獎問答遊戲等，希望和讀者們增加互動。

組長 陳家偉醫生



第1期《基層健康通訊》

Primary Care Newsletter Working Group

The “Primary Care Newsletter” is a quarterly newsletter published every three months, with 91 issues published in the past 20 years. The purpose of the publication is to connect primary care providers in the various service units with the latest medical and health information. Over the years, the newsletter has made great improvements in its layout and content. It went from monochrome printing to colour printing, members on the editorial team have increased from 6 to 14, and they come from different professions such as dietitians, optometrists, clinical psychologists, physiotherapists, etc. Their input further enrich and broaden the content of the newsletter. Over the years, we have realised ideas, such as giving away drug safety sticky note, publishing Q&A games with prizes in each issue, etc. to increase interaction with readers.

Group Leader Dr CHAN Ka Wai



第91期《基層健康通訊》

新近發展



家庭醫學顧問醫生
吳國強醫生
Consultant (Family Medicine)
Dr NG Kwok Keung

飛得更高更遠
Flying Higher, Going Further

自轉職至現在的崗位，不經不覺已超過三年半。面對種種挑戰，除了沉着應戰，就只有沉着應戰。樂觀點看，困苦中必有得着、黑暗盡頭必現曙光。在徬徨無助之際，身邊總會出現一個又一個的小天使，協助我度過困境。我很感恩，身處這個偉大的團隊，去經歷我的轉變。

角色的轉變：以往作為一間診所主管，主力照顧好病人，管理好下屬、改善好流程、促進好團隊精神，有需要時向管理層反映資源不足，希望爭取較佳工作配套.....現今作為管理層一份子，要評估成本效益，要將資源分配給最有需要的團隊，要體諒在爭取資源時大家所面對的行政困難，也要疏導各同事在困境中的不滿情緒.....

關係的轉變：一群識於微時的同事，先後被選中進行家庭醫學培訓，大家一起努力、互相扶持。每次有特別行動，這群巴打、絲打總會挺身而出，義無反顧的把任務完成。現今工作崗位有所轉變，在處理人事調動、資源分配、以致額外的工作安排等，雖然已盡量力求公平，但總有順得哥情失嫂意的感覺.....在工作上有不同意見本屬平常，最後決定亦大多不能滿足所有人的期望，希望大家多多包涵，亦冀盼不會影響已扎根於大家心中的那份情誼。

工作的轉變：要成為稱職的行政人員，要有廣闊的人脈網絡，看清局勢的視野，剛柔並濟的人事管理、適當分配工作給同事並加以適當的監督，還要有一股氣牆.....一向習慣處理臨床工作的我，這方面會繼續努力。

與其說是轉跑道，我想，同一條跑道，但要飛到不同的高度會比較貼切。有時飛得高一點，可看清整體局面；有時平飛，一起出力出汗；有時要飛低一點，貼地一些，了解箇中困難與無奈.....

我很感恩身處這個偉大的團隊，只要一起努力，大家必定能飛得更高更遠。

It has been more than 3.5 years since I took up my current position. In facing of all kinds of adversities, we have to stay calm and fight on. From the optimistic point of view, one will always gain something after enduring hardship, and there is always light at the end of the tunnel. When I feel helpless, there are always little angels around me who would help me through the obstacles. I am grateful to be part of this great team, as I go through this time of change.

A Change in Role: In the past, my job as a clinic supervisor was to take good care of patients, manage my subordinates, improve our workflow, boost our team morale, and reflect the limitation of resources to management, in the hope of striving for a better environment at work. Now, as a member of the management, I have to evaluate the cost-effectiveness, and allocate resources to the team that needs them the most. I have to empathise with the administrative difficulties faced by everyone who is vying for resources, and minimise the dissatisfaction of our colleagues as they face difficult situations.

A Change in Relationship: Our group of colleagues have been lifelong friends, we were selected to undergo family medicine training one after another, and we work together and support each other.

Whenever there is a mission, the group will always come forward and complete the task without any hesitation. Now, with my change in position, although I always strive to be fair in handling personnel transfers, resource allocation, and even additional work arrangements, it always feels like I can't please everyone. It is fairly normal to have different opinions at work, and most of the time, the decisions made can never meet everyone's expectations. And so, I hope you will bear with me, and I hope that such situations will not taint our friendship and bond.

A Change at Work: To be a competent administrator, one needs to be well-connected, have a clear vision to analyse situations, be assertive yet flexible at personnel management, assign work to colleagues and supervise them suitably. And, one must have an "aura" too. As I have been accustomed to handling clinical work, In this regard, I shall continue to work hard.

Rather than saying it is a runway change, it is perhaps more fitting to describe this as flying to a different altitude on the same runway. Sometimes, we need to fly a little higher, to get a bird's eye view of the whole situation. Sometimes, we need to fly close to each other, and brave the winds together. Sometimes, we have to fly a little lower, closer to the ground, to understand the difficulties and helplessness from the ground up.

I am very grateful to be in this great team, as long as we work hard together, we will be able to fly higher, and go further.

護士團隊

PDQAS最初成立時只有數位護士，而護士職系同事及有關護理事宜是由公共衛生護理科的高級護士長(3)兼顧。隨著擴展的新服務及新診所相繼落成，護士人數不斷增加，因而極需要一位「全職」高級護士長。2019年5月高級護士長(家庭醫學)終於誕生，全身投入PDQAS，管理護士職系同事、臨床護理服務及新服務發展。

2020年3月，「簡易配」覆配藥物先導計劃開始推行。同時，糖尿病綜合治療計劃亦開展。2021年9月，香港公務員綜合健康中心正式投入服務。當時已增至七十多位護士同事。另外，為應付檢疫中心醫療站的人手需求，近兩年亦有不少全職及兼職合約護士加入。現時共有百多位護士同事在PDQAS工作。

隨著服務不斷擴展，未來陸續再有新的診所，相信PDQAS大家庭會繼續擴展，不斷有新力軍加入，以預備未來服務及人手需求，而透過相應的專業培訓，定可為病人提供更全面和優質的服務。

過去兩年多，第一任高級護士長蔡少姬姑娘盡心竭力帶領我們，走過一段艱辛的抗疫之路，成績有目共睹。年多前，我加入PDQAS工作，其後升任至這個職位，可幸得到一班精明能幹同事的支持和協助，我會繼續努力迎接未來的挑戰。其實，作為PDQAS的護士，工作上可能會遇到不少挑戰，但大家都能同心協力迎難而上，在挑戰中成長。藉此，感謝舊同事一路以來的努力和

付出，亦歡迎新同事加入我們的大家庭，希望大家繼續齊心合力展望將來，迎接未來的發展和機遇。

高級護士長(家庭醫學)
魏嘉茵姑娘

Nurse Team

When PDQAS first established, it only had a few nurses. And nursing staff were supervised by Senior Nursing Officer ("SNO") of the Public Health Nursing Division. As services continue to expand with more new services and clinics, the number of nursing colleagues working at PDQAS continued to grow, resulting in a strong need for a full-time SNO. In May 2019, the first SNO (Family Medicine) ("FM") dedicated to PDQAS finally took charge, managing our nursing colleagues, clinical care services, and the development of new services.

In March 2020, Stable Drug Use ("SDU") Pilot Programme was launched. At the same time, the Integrated Care Programme was also launched. In September 2021, The Hong Kong Integrated Care Centre for Civil Service ("HKICC") commenced service. As of today, there are more than 70 nurses. In addition, to meet the staffing demands of the quarantine centres medical post, many full-time and part-time contract nurses have joined us in the past

two years. At present, there are more than 100 nurses working in PDQAS.

With the continuous expansion of our services and the opening of new Families Clinics in the future, I believe that the PDQAS family will continue to expand and welcome new recruits to join us. And through continuous professional training, I am certain we will be able to provide comprehensive and quality services to our patients.

Over the past two years, our first SNO(FM), Ms Adelaid Choi has led us through a challenging journey in the fight against the epidemic, and her achievements are evident. I joined PDQAS more than a year ago and took over this role. I am fortunate to have the support and assistance from a team of smart and capable colleagues, and I will continue to work hard to meet the challenges ahead. We may encounter many challenges in our work as a nurse in PDQAS, but we can work together to overcome such challenges and grow through them. I would like to take this opportunity to thank our older colleagues for their hard work and dedication, and welcome the newcomers for joining our family. I hope we can continue to work together as we look ahead to the future, and welcome the upcoming development and opportunities.

Senior Nursing Officer (Family Medicine)
Ms NGAI Ka Yan, Karen



護士團隊-2021年



護士團隊- 2022年



HKICC開幕禮合照



HKICC 外觀

香港公務員綜合健康中心

2021年9月29日香港公務員綜合健康中心(“HKICC”)正式開業啦!

位於中環九如坊(舊址是「九如坊戲院」)，座落於1953年落成的中區健康院，這座位於「舊城中環」的3層高建築物非常富有歷史建築風格，有五十年代的建築風味，算是少數在市區作為醫學用途的舊式建築。

HKICC是提供全面的糖尿病護理，由護士配合其他專業醫療團隊成員(包括醫生、物理治療師、營養師、藥劑師、臨床心理學家及視光師等)，在常規的醫生診症以外，提供護士帶領的專業服務。

我們會根據「糖尿病併發症檢測」的結果，將患者分配至不同的風險組別，並按其臨床需要制訂合適的護理計劃及安排跟進。

有趣的是不少人包括第一次到來登記的及再次會面的，都是有備行程而來。有的會順道享受美食，有的會帶著大包小包的血拼戰利品，有的會去文青Café打卡，有的會帶同攝影器材、太陽帽、行山杖似戶外郊遊，行程包括附近PMQ、大館、孫中山紀念館(前身-甘棠第)及步行登上山頂。

在第四波及第五波疫症爆發期間，HKICC員工曾經調派到不同崗位協助抗疫，疫情緩和後我們都快速再次投入服務，希望未來我們這間「小小」的健康中心能為減少病人出現糖尿病併發症方面作出「大大」的貢獻。

護士長
盧潔崙姑娘

Hong Kong Integrated Care Centre for Civil Service

The Hong Kong Integrated Care Centre for Civil Service (“HKICC”) opened on September 29, 2021!

We are located in Central District Health Centre at Kau U Fong, Central (at the site where Kau Yue Fong Theatre was formerly located), which was completed in 1953. This 3-storey historic building in “Old Town Central” has a 1950s architectural style, and is one of the few old-style architectures used for medical purposes in the city.

We provide comprehensive diabetes care with nurses working with other members of the professional team (including doctors, physiotherapists, dietitians, pharmacists, clinical psychologists, and optometrists) to provide care led by nurses, on top of the regular consultations with doctors.

We assign patients to different risk groups based on the results of the Screening for Diabetes Complications, and formulate appropriate care plans and follow-up arrangements according to their clinical needs.

Interestingly, many of them, including first-time registrants or follow up visitors enjoy the

food in the vicinity, bring along shopping bags prepared to fill with their purchases in town, while some will visit a café nearby, or others bring along their camera, hat, and walking stick, for an itinerary that includes the nearby PMQ, Tai Kwun, and the Dr Sun Yat-sen Museum (formerly known as Kom Tong Hall) and taking a hike to the peak.

During the fourth and fifth waves of the epidemic, HKICC staff were deployed to different positions to help combat the epidemic, and we resumed to our roles quickly once the situation eased. And we hope that in the future, our small and humble health centre will make great contributions to reducing diabetes complications among our patients.

Nursing Officer
Ms LO Kit Lun, Brenda



HKICC 團隊

「簡易配」覆配藥物先導計劃

鑑於慢性病患者人數持續增加，於2020年3月在九龍公務員診所展開「簡易配」覆配藥物先導計劃。計劃由藥劑師主導，以病人為本，除提供醫生診治，還加入跨專業團隊（下稱：“團隊”），為病情穩定的慢性病患者（包括高血壓、高血脂、哮喘、甲狀腺功能不足及過敏性鼻炎等病者）作定期跟進。

團隊包括藥劑師、護士及營養師。在主診醫生診症後至下次覆診期間，提供額外的醫護服務。藥劑師主力於指導病人正確用藥方法，提醒病人依時用藥的重要性，講解藥物常見副作用及過敏徵狀，評估病人會否出現藥物與食物相互影響的不良反應，更重要的是解答病人的查詢，增加病人對醫療的信任。另一方面，護士會為病者提供健康評估，並建議及跟進健康的生活模式及飲食習慣。如有需要，會轉介予營養師提供適時及適當的營養治療。

在計劃下，團隊除為病者提供藥物及護理兩方面的加強照顧，亦會關顧病者心理，常於對話間紓緩病人對自身病情的憂慮。自服務開始以來，團隊已為七百多名自願加入計劃的病者提供服務。病人與團隊的緊密互動不但能提升相互的關係，更幫助病者減低需要的醫生應診次數。計劃的推行對於病人服務是更進一大步。

由於疫情關係，更多人手需被調配參與前線抗疫工作，令團隊工作百上加斤，但在團隊的努力和病人的諒解下，工作仍是侃侃而行，續見成績。

期望不久將來計劃能擴展至其他診所，為更多病人提供最佳的醫療服務。

藥劑師
伍嘉欣女士

Stable Drug Use Pilot Programme

In response to the increasing number of patients with chronic diseases, the Stable Drug Use Pilot Programme was launched at the Kowloon Families Clinic in March 2020. The programme is pharmacist-led and patient-centred. In addition to providing doctor consultations, the programme also includes a multi-disciplinary team (“the Team”) that provides regular follow-up for patients with stable chronic conditions (including hypertension, hyperlipidemia, asthma, hypothyroidism, and allergic rhinitis).

The team consists of a pharmacist, a nurse and a dietitian. Appointments are provided after the doctor's consultation until the next follow-up visit. Pharmacists focus on instructing patients on the proper use of medications, reminding them of the importance of taking medications on time, explaining common side effects and drug allergies, assessing patients for drug food interaction, and more importantly, answering queries regarding medications,

to instil patients' trust. Meanwhile, nurses provide health assessments to patients, make recommendations and follow up on their healthy lifestyles. If needed, patients will be referred to meet with a dietitian, who will provide timely and appropriate dietetic counseling.

The team not only provides better support to the patients in terms of medication and nursing care, but also cares for the patients' psychologically, often alleviating the patients' worries about their conditions through consultations. Since service commences, the team has served more than 700 patients, who have volunteered to join the programme. The close interaction between the patients and the team not only strengthens their relationship,

but also helps patients in reducing the number of visits to the doctor. The programme is a major step forward to better serve our patients.

Due to the epidemic, many of our staff had to be deployed to the front line to combat the epidemic, and this made the team's workload even heavier. However, with the team's efforts and understanding of our patients, we were able to carry out our work smoothly, and we have seen the fruit of our hard work. We hope to expand the programme to other Families Clinics in the near future, to provide better medical services to more patients.

Pharmacist
Ms NG Ka Yan



「簡易配」覆配藥物先導計劃



「簡易配」覆配藥物先導計劃

藥房服務

香港公務員診所藥房除了服務公務員診所，還有為牙科、社會衛生科及家庭健康服務提供配藥服務。把藥物準確地交到病人手上，指導病人如何正確使用，明白藥物的副作用和儲存方法，為藥劑師及配藥員重要的工作之一。

藥房藥物的種類繁多，包括：口服、吸劑、噴劑、外用藥水、藥膏等等。為達到“零出錯”，我們須全神貫注檢查清楚每種藥物的名稱，某些藥物的串法或讀音極其相似，容易混淆。還有，重複核對“劑量”也甚為重要，工作時要高度集中，減少交談，以免分心。

病人有時會提出各樣與藥物有關的查詢，例如：來源地、生產商、副作用等，甚或要求索取較遠有效期的藥物。以為愈遠期的藥物愈「新鮮」，藥物愈有效用。除此，亦有病人對換新裝藥物的效用存疑，要求換回舊款藥物。我們須具備「高EQ」，秉持專業精神耐心地解說清楚，始能釋去其疑慮。因此，從事此行業不可單純視作為一份工作，必須對病人有同理心。縱然工作上會有苦的時候，但病人一句簡單的「謝謝你」頓時令我們甜在心頭。

另一方面，配藥系統PIDS經過了三至四年時間的試用及不斷改進後，自2018年1月開始正式使用，取代舊有的CIS & CDS系統。醫生操作的CIMS2系統可聯繫藥房的PIDS系統，是一大躍進。配藥員

可清楚閱讀電子藥單，排除以往因手寫藥單而出錯的風險，亦大大提升藥房的工作效率。

香港公務員診所藥房配藥員
黃永雄先生

Dispensary Services

The dispensary at The Hong Kong Families Clinic dispenses drugs for families clinic, as well as Dental Service, Social Hygiene Service, and Family Health Service. Some of the important role of pharmacists and dispensers are to deliver drug to patients accurately, and to instruct patients on proper use, side effects and storage methods.

There are a wide variety of drugs in various forms, including oral, inhalers, sprays, topical and ointments, etc. in the dispensary. We need to be accurate when dispensing drug. To achieve zero error, we must check the name of each drug meticulously, because the spelling or pronunciation of some drugs are similar and be mix-ups. It is also important to double-check the dosage dispensed. High level of concentrations required at work, conversations

among colleagues are kept to a minimum to avoid distractions.

Sometimes, patients ask questions related to drugs such as the origin, the manufacturer, side effects, etc., and some requests drugs with longer expiration dates. Some believe that the more distant the expiration date, the “fresher” and the more effective. In addition, some patients also question the efficacy when there is new packaging, and may insist on exchanging for those in old packaging. We must maintain a high EQ, to be patient and professional to explain and to allay their concerns. Therefore, being in this profession we have to have empathy which go beyond the job description. Even though our work can be demanding, a simple “thank you” from a patient can brighten our day.

Meanwhile, after three to four years of trial and continuous enhancement, the Pharmaceutical Inventory and Dispensary System (“PIDS”) medication dispensing system has been in use since January 2018, replacing the old Clinic

Inventory System (“CIS”) & Clinic Dispensing System (“CDS”) systems. The Clinical Information Management System (“CIMS”) operated by doctors can now be linked to the pharmacy's PIDS system, marking a major leap forward. Dispensers can now read the electronic prescriptions, eliminating the risk of errors due to handwritten prescriptions, thus greatly improving the pharmacy's efficiency.

Dispenser at Hong Kong Families Clinic
Mr WONG Wing Hung



香港公務員診所藥房團隊

心理諮詢服務

「心」小志大——心理諮詢服務的發展

2016年3月8日，PDQAS設立心理諮詢服務，臨床心理學家(CP)在公務員診所駐診，經醫生的轉介，為有需要的人士提供心理諮詢及輔導。常見的原因包括：學習建立健康的睡眠習慣、放鬆減壓方法、情緒管理、積極面對逆境或轉變、改善溝通及人際關係等。同時CP亦透過診所舉行的講座及工作坊，推廣心理健康。心理諮詢服務團隊亦致力培訓工作，包括為部門提供心理學相關的培訓，以及為本港臨床心理學研究生提供臨床實習督導，至今已參與培訓了十多位現職CP。團隊亦積極探索資訊科技應用於優化服務。

「心」路歷程——心理諮詢服務歷史回顧

- 2016 • 心理諮詢服務成立
- 2018 • 擴闊服務對象至兒童，為有需要兒童及家庭在輪候專科服務的期間提供情緒支援
- 2019 • 引入虛擬實境科技應用於焦慮症治療
- 2020 • 舉辦第一次網上工作坊，向抗疫人員推廣疫情下的自我關顧
 - 試行遠程心理諮詢服務
- 2021 • HKICC協助糖尿病患者提昇自理的技巧
- 2022 • 增設短訊約期提示服務
 - CP參與抗疫工作支援醫學監測隊伍，提高同事應對技巧，協助支援檢疫人士的情緒需要

「心」聞趣事——心理學家的趣聞分享

- 服務成立當初只有一位CP走遍港九新界六間診所，因每天都在不同診所工作，該同事曾笑說每天起床都要想一想「今天在哪兒上班呢？」
- 新冠疫情前，CP不穿白袍應診，目的除了避免「白袍效應」引致來診者不必要的緊張感外，也免卻了被稱為「心理醫生」或以為CP會處方藥物或病假的誤會。
- 臨床心理學研究生實習期間的其中一項功課，就是在督導下為《基層醫療通訊》(Primary Care Newsletter, PCN) 撰寫心理健康推廣的文章，負責PCN的陳醫生最開心知道有trainee，因代表又有新投稿了。

「心」懷感恩——總結

心理諮詢服務在短短六年間迅速發展，全賴PDQAS全體上下不同職系同事攜手合作，在此向大家衷心致謝！祝願大家身心康泰，生活愉快！

臨床心理學家
陳佳宜女士

Psychological Counselling Services

Small Division, Big Ambitions - The Development of Psychological Counselling Services

PDQAS established its Psychological Counselling Service on March 8, 2016, where Clinical Psychologists (CP) are stationed at Families Clinics to provide psychological counselling to those in need upon doctor's referral. Common needs of our patients include: healthy sleep habits, relaxation techniques, emotion management,

positive coping with adversity or change, and effective communication. Our CP also promotes mental health through conducting health talks and workshops regularly. The Psychological Counselling service team is also committed to training, including staff training for the Department, as well as clinical internship supervision for local clinical psychology postgraduates. To date, the team has been involved in the training of more than ten practising CP. The team actively explores the possibility of applying information technology for service enhancement.

History of Psychological Counselling Service

- 2016 • Psychological Counselling Service was established.
- 2018 • Expanded service target to children to provide emotional support to children and families in need while awaiting for specialist services.
- 2019 • Introduced virtual reality technology for anxiety treatment.
- 2020 • Conducted the first online workshop for DH healthcare workers, to promote self-care amidst the pandemic.
 - Pilot on tele-psychological counselling service.
- 2021 • To help diabetic patients improve their self-care skills in HKICC.
- 2022 • SMS reminders on appointments.
 - CP participated in the medical surveillance support team, provided staff training to handle enquiries, and helped support the emotional needs of persons under quarantine.

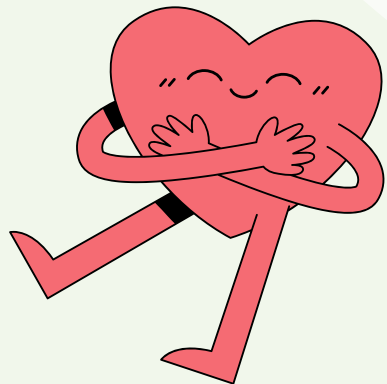
Anecdotes from CP

- When the service was first established, there was only one CP who had to travel to all six clinics across Hong Kong. She had to work in a different clinic every day, she once chuckled to say “Where do I work today?” She wonder when she woke up in the morning.
- Before the COVID-19 pandemic, CPs do not wear white gowns to avoid the “white coat effect”, which causes unnecessary stress among patients, and to avoid the misunderstanding of being called “psychiatrists”, where patients would misinterpret that CPs would prescribe drugs or issue sick leave.
- One of the assignments of the Clinical Psychology graduate students during their internship is to write an article on mental health promotion for the Primary Care Newsletter (“PCN”). Dr Chan, who is in charge of PCN, is always thrilled to know when there are new trainees, because it means there would be new submissions to the newsletter.

Gratitude from the Heart: A Summary

The rapid development of Psychological Counselling Services over six years is made possible by the cooperation of all my fellow PDQAS colleagues. I would like to take this opportunity to express my sincere thanks to everyone. Wishing you good health and happiness always!

Clinical Psychologist
Ms CHAN Kai Yi



物理治療服務

PDQAS物理治療工作日記

病人 (甲)

物理治療師 (師)

PDQAS物理治療服務倡導「預防勝於治療」的服務理念

日期: 2022年某月某日

甲：這是我第一次在這裡接受物理治療，原來公務員診所也設有此服務。

師：是的，PDQAS物理治療服務開展至今約有三年。

甲：這裡的設施跟公立醫院或私家診所的物理治療室不同。

師：是的，我們的服務主要是推廣健康，提昇你們的身體活動能耐，改善及加強日常生活或工作能力，提高生活質素等。

甲：沒有特別設備也可以幫助我改善我的身體情況嗎？

師：儀器治療是物理治療的方式之一，其實還有其他不同方式，例如運動治療等，請不用擔心。

甲：我一向都較少做運動的，恐怕我未必能夠做好。

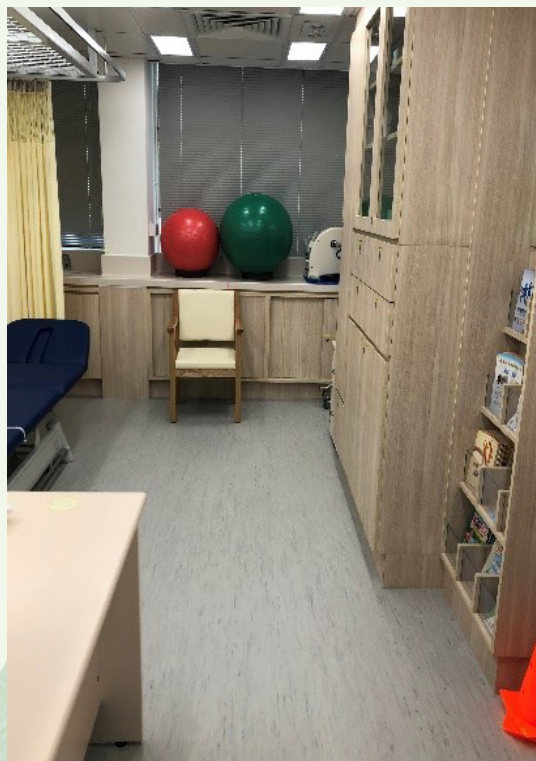
師：透過評估，我會跟你共同找出適合你的治療方法，例如適合你在工作環境中練習的運動，建議你一些自我應對的技巧和如何實踐健康生活模

式等。我們重視疾病預防，比患病後才治療更有成本效益。

甲：哦，我同意，自己的努力致為重要。

師：好，那現在我先解釋一下今天你將要做的五個體能測試.....

物理治療師
林華鳳女士



物理治療服務

Physiotherapy Service

PDQAS Physiotherapy Workday Diary

Patient (A)

Physiotherapist (PT)

PDQAS Physiotherapy Service promotes the concept of "prevention is better than cure"

Date: A day in 2022

A: This is the first time I receive physiotherapy here. I did not know that this service was offered at the Families Clinic.

PT: Yes, it has been 3 years since we started offering Physiotherapy Service.

A: The facilities here are different from the physiotherapy rooms in public hospitals or private clinics.

PT: Yes, we aim at promoting health, improving physical activity capacity, enhancing your ability to perform daily activities or work and improving quality of life, and so on.

A: Can you help improve my physical condition without the use of special equipment?

PT: The use of special equipment is one of the forms of physiotherapy. There are other approaches we can use, such as exercise therapy, so please don't worry.

A: I do not exercise much, I am afraid I may not be able to do it well.

PT: Through assessment, I will work with you to find out the appropriate treatment for you, such as exercises suitable in your work environment. I will also recommend some coping skills and ways to maintain a healthy lifestyle. We emphasised on disease prevention rather than treatment.

A: Oh, I agree, our own hard work is the most important.

PT: Okay, now let me explain the five physical assessments you are going to work on today...

Physiotherapist
Ms LAM Wah Fung, Margaret

物理治療小貼士

中午時段，我常見到在診所附近的遊樂場集合了數位踢足毬「健兒」，不論季節（在社交距離放寬下），在樹蔭下踢得滿頭大汗，卻又不亦樂乎。我喜見和佩服他們的恆心。

常常有人問，做哪類運動最好？游泳是不是最好的運動？我認為無論從消閒和興趣的角度，或以健身的角度，甚至在物理治療效果而言，並沒有單純「最好」的，而是在於是否較合適病人的健康需要和體能，較少受日常事務及環境而影響做不到，病人較喜歡、較容易掌握技巧和可以令其接受的運動，從而養成恆常運動的好習慣。

游泳是全身活動的運動，利用水的各種特性，既能有助保持關節靈活，又可強化肌肉和鍛煉耐力，而且在悶熱的天氣下暢泳，消暑，的確是個好選擇；但若過度練習，或泳姿錯誤，又或只側重單一的活動，卻也有機會引致勞損。再者，難度踢足毬對身體無益嗎！當然不是，各種運動自有其益處和樂趣，只要正確和適當練習，不分優、劣。

希望專業發展及質素保證服務的物理治療服務能為大眾提供全面的預防性護理和疾病治療。

營養輔導服務

2013年診所增設營養輔導服務，由營養師提供膳食診治服務。

患慢性疾病的個案日益增長已是全球趨勢，持續保持健康飲食及理想體重能有助減低多種常見疾病的病發率及死亡率。有見及此，診所推行一些跨專業健康管理項目，當中包括為長期病患者提供的覆配藥物計劃和為糖尿病患者施行的健康評估、醫療支援及體重管理計劃等，而營養輔導服務更是以上新項目涵蓋的重要一環。

除了營養飲食輔導服務，營養師亦參與其他膳食培訓及推廣工作，例如曾為公務員培訓處開辦營養講座、為衛生署營養師團隊及醫護同事提供持續進修教育、為在囚人士的餐單提供意見及向《基層健康通訊》撰稿等。

2019冠狀病毒病疫情期間，衛生署動員各服務單位，不論職級，都全心全力投入抗疫工作。營養師們亦調派至支援檢疫中心醫療站的工作，於醫學監察支援隊中擔任協調及遙距健康評估的角色，服務在檢疫中心的受檢疫人士。

營養師
梁素顏女士

Dietetic Service

Since 2013, dietitians have been providing dietetic service in clinics.

The increase in chronic diseases is a global trend, and maintaining a healthy diet and ideal body weight can help reduce the incidence and mortality of many common diseases. In view of this, clinic has launched a series of multi-disciplinary health management programmes, including a drug refill scheme for patients with chronic diseases, as well as health assessment, medical support and weight management programme for diabetic patients. Our dietetic service is an important part of the above new health management programmes.

Apart from dietetic service, our dietitians are also involved in other dietary training and promotion work, such as conducting nutrition seminars for the Civil Service Training and Development Institute, providing continuing education for dietitian teams and healthcare workers from DH, providing feedback on menus for persons in custody, and contributing to the Primary Care Newsletter.

During the COVID-19 epidemic, the Department mobilised all its service units, regardless of rank, to be fully engaged in the combat against the epidemic. Our dietitians were also deployed to support the medical posts in quarantine centres, playing a role in the coordination and remote health assessment for persons under quarantine in the medical surveillance support team.

Dietitian
Ms LEUNG So Ngan



食品模型



營養輔導服務團隊



血糖控制/體重控制小冊子

視光服務

自2001年起開始，家庭醫學深造培訓中心提供視網膜攝影服務，接受公務員診所、長者健康服務及區內的醫生轉介，為糖尿病患者拍攝視網膜照片(俗稱“眼底相”)，及早偵測糖尿病併發症之一的視網膜病變。在過去5年，每年平均可提供約9,000張照片，造福糖尿病患者。2020年推行的糖尿病綜合治療計劃，引入不同專業界別的醫護團隊，當中尚包括加入視光師以提升視光服務。至2021，於香港公務員綜合健康中心提供視光服務。

視光服務的主要對象是糖尿病患者，為他們作眼睛檢查、評估視力、以及拍攝視網膜照片。視光師為他們拍攝視網膜照片後，會進行初步評估及分流報告，讓醫生能優先為有潛在風險的照片作進一步評估。如發現早期病變徵兆(俗稱“糖尿上眼”)，會交由醫生跟進，加緊血糖的控制可預防演變至嚴重程度。如果檢查顯示有嚴重眼疾亦會按緊急程度，適時作出轉介至眼科，讓患者盡快得到適當的治療。除此之外，視光師也會按情況進行其他測試，如檢查視力和眼睛外部健康，並提供相關保護眼睛的建議。

註冊視光師
周卓峰先生

Optometry Service

Education and Training Centre in Family Medicine has been providing retinal photography services since 2001, in accepting referrals from families clinic, DH's Elderly Health Service, and doctors in the district, to take retinal photographs of diabetic patients for early detection of retinopathy, which is one of the complications of diabetes. In the past five years, the service has provided an average of 9,000 photographs annually, contributing to the well-being of diabetic patients. In 2020, the Integrated Care Programme was launched. This included optometrists, who helped to enhance the existing optometric service. By 2021, HKICC also began offering optometry services.

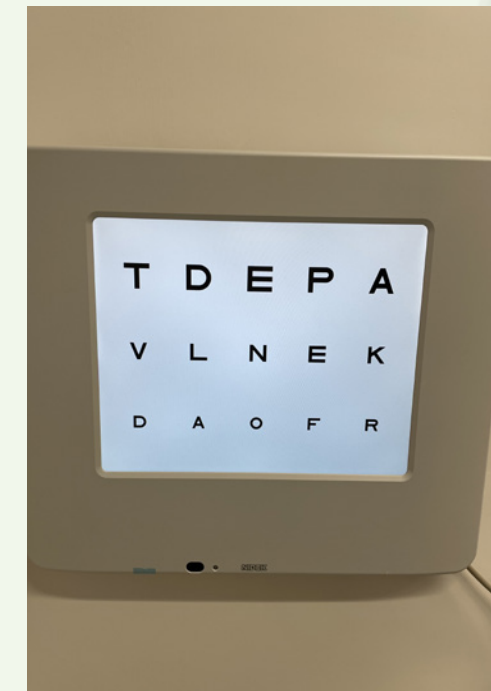
Diabetic patients are our main service targets. We provide eye examinations, vision assessments, and retinal photography service to them. The optometrists have taken the patients' retinal photographs, they conduct a preliminary assessment and triage of report, so that doctors can prioritise patients for further assessment. If early signs of disease are detected (commonly known as “diabetic eye disease”), patients will be referred to the doctor for follow-up, and tighter glucose control can prevent progression of disease. If the examination reveals severe eye diseases, a timely referral will be made

to the ophthalmologist based on the degree of urgency, so that the patient can receive appropriate treatment as early as possible. In addition, the optometrist will also perform other tests as appropriate, such as vision and external eye examination, and provide recommendations on eye protection.

Optometrist
Mr CHAU Cheuk Fung, Harold



視網膜照相機



視力檢查圖表

抗疫工作的歷史

HISTORY OF ANTI-EPIDEMIC WORK

專業發展及質素保證服務負責醫療站的運作，為接受檢疫人士提供醫護服務和醫學監察。

PDQAS is responsible for the operation of the medical posts, providing health care services and medical surveillance for persons under quarantine.

Human Swin Influenza 「人類豬流感」

灣仔維景酒店的住客和員工於酒店檢疫，兩個度假村亦用作檢疫

Residents and staff of Metropark Hotel in Wan Chai were quarantined at the hotel. The two holiday villages were also used for quarantine

MERS 「中東沙士」

出現外地經港的中東呼吸綜合症個案，度假村用作檢疫

A Middle East Respiratory Syndrome (MERS) case passing through Hong Kong was reported. The holiday village was used for quarantine

2003

SARS 「沙士」

淘大花園 E 座居民需暫離居所，往鯉魚門公園度假村和麥理浩夫人度假村檢疫

Residents of Block E of Amoy Gardens were temporarily evacuated to quarantine centres at Lei Yue Mun Park and Holiday Village and Lady MacLehose Holiday Village

2009

2013

Avian Influenza 「禽流感」

度假村用作檢疫

The holiday village was used for quarantine

2015

2020

COVID-19 「冠狀病毒病」

多個度假村檢疫中心相繼開始運作，駿洋邨暫借作檢疫中心用途；隨着竹篙灣檢疫中心落成，多間酒店亦用作為檢疫設施

A number of holiday villages were used as quarantine centres. Chun Yeung Estate was temporarily used as a quarantine centre. The Penny's Bay Quarantine Centre was built. Many hotels were also used as quarantine facilities.

獎項嘉許

AWARD & ACKNOWLEDGEMENT

自2020年1月開始，PDQAS以及由其他服務單位調配支援檢疫中心醫療站的同事，日以繼夜地克盡己職，謹守崗位參與防控2019冠狀病毒病。他們的努力亦獲得嘉許和認同。當中包括：

Since January 2020, staff from PDQAS, as well as from other Services were deployed to support the medical posts in the quarantine centres have been working diligently around the clock, staying committed, and dedicating themselves fighting against COVID-19. Their efforts and contribution to the community are well acknowledged and appreciated. They include:



行政長官公共服務獎狀 - 2020年



行政長官公共服務獎狀 - 2020年

14名PDQAS及5名懲教醫療服務的同事參與及支援抗疫工作，於2020至2022年獲發行政長官公共服務獎狀，感謝他們參與防控2019冠狀病毒病工作方面的貢獻。

14 colleagues from PDQAS and 5 colleagues from Correctional Medical Service who participated and supported the medical posts in the quarantine centres have been awarded the Chief Executive's Commendation for Government/Public Service from 2020 to 2022, for their contribution to the prevention and control of COVID-19.



行政長官公共服務獎狀 - 2021年



行政長官公共服務獎狀 - 2022年

在醫務衛生局統籌下，衛生署與其他17個政策局及部門獲得2022年公務員優質服務獎勵計劃卓越部門合作獎 - 金獎[同心築]，在十個月內先後完成四千多個檢疫單位，提升了香港防疫抗疫的能力，而醫療站為檢疫中心提供支援。

Under the coordination of Health Bureau, DH and 17 other Bureaux and Departments awarded the Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2022 Excellence in Partnership - Gold Prize [Together We Build]. Over 4,000 quarantine units were built in 10 months, enhancing Hong Kong's ability to prevent and combat the epidemic, and medical posts provided support to quarantine centers.



公務員優質服務獎勵計劃 - 2022年

48名同事於2022年獲發公務員事務局局長及食物及衛生局局長的感謝狀，感謝他們對疫苗接種計劃的貢獻。

48 colleagues have been awarded Certificates of Appreciation from the Secretary for the Civil Service and the Secretary for Food and Health in 2022, for their contributions to support vaccination.



公務員事務局局長及食物及衛生局局長感謝狀 - 2022年

15名PDQAS的同事參與及支援檢疫中心醫療站工作，於2021年至2022年獲發衛生署署長嘉許信，感謝他們參與防控2019冠狀病毒病工作方面的貢獻。

15 colleagues from PDQAS who supported the medical posts in the quarantine centres have been awarded Director of Health's Commendation Letter from 2021 to 2022, for their contribution to the prevention and control of COVID-19.



衛生署署長嘉許信 - 2021年



衛生署署長嘉許信 - 2022年

逾800名參與及支援檢疫中心醫療站工作的同事，於2021年獲發政務司司長感謝狀，感謝他們在2020年參與防控2019冠狀病毒病工作方面的貢獻。

More than 800 of our colleagues who participated in and supported the efforts of medical posts in the quarantine centres, were issued a Certificate of Appreciation by the Chief Secretary for Administration in 2021, for their contribution to the prevention and control of COVID-19 in 2020.



九龍公務員診所 – 2021年



家庭醫學深造培訓中心 – 2021年



新界公務員診所 – 2021年



柴灣公務員診所 – 2021年



香港公務員綜合健康中心 – 2021年



香港公務員診所 – 2021年



行政組 – 2021年



西貢公務員診所 – 2021年



酒店檢疫藍田熱線中心 – 2021年



竹篙灣檢疫中心 – 2021年



粉嶺公務員診所 – 2021年

2019 冠

檢疫中心—醫療站



保良局北潭涌渡假營



八鄉少年警訊永久活動中心



竹篙灣



西貢戶外康樂中心



饒宗頤文化館



駿洋邨



鯉魚門公園渡假村



麥理浩夫人度假村

漫長的過山車歷程

四方八面應對新冠疫情的努力，霎眼已超過兩年半。緊守於不同崗位的同事，想必各有一番滋味在心頭。作為協調分配醫生人手的一員，讓我也和各位分享一下各種點滴：

2020年農曆新年之前，疫情來勢急，檢疫人數急促上升，檢疫中心愈開愈多，當值醫生數目也相應增加。除了動員自己服務單位的同事外，也須向總部要求增援。由於各防疫抗疫單位都急需人手，能夠借調到檢疫中心醫療站的外援往往供不應求。在人手緊絀的情況下，幸得同事諒解，每人多走一步，盡力把工作完成。他們的仗義幫忙，無私奉獻，我感到無比感恩。

每一次疫情趨向緩和時，總期盼着任務即將完成，各同事可以重回原本崗位工作，大家重過正常社交生活……然而每次的盼望都被殘酷的現實衝擊，稍稍放鬆的心情，轉瞬間又要重回備戰狀態。剛剛才把借調來的同事歸還，頃刻間又要重

新借將……那股無限輪迴的忐忑心情，委實有點無奈。

借調到檢疫中心醫療站的同事遲遲未能回歸，他們和他們的家人摯友所感受的壓力有多大，實在不難想像；與此同時，留守在診所當值同事的工作量和負擔，也絕對不能小覷。他們需要從醫療紀錄評估每位病人，安排合適的免診取藥。病情不穩定的、拒絕免診取藥的，他們會逐一跟進。這些病人中，總會夾雜着一些新冠患者，同事對感染的風險亦有所關注。在各診所奮鬥的同事們“無償”的付出，我感到敬佩，也帶點歉咎。

時至今天，大部份的同事已回到原來的單位工作。檢疫中心醫療站的工作，主要由全職及兼職合約醫生提供。不過，由於疫情仍然反覆，同事仍需在有需要時，輪流到檢疫中心醫療站當值。每次我鳴笛求援，各診所都迅速積極回應，我為這個優秀團隊感到驕傲。

希望過山車快點到站，大家平安落車。

家庭醫學顧問醫生
吳國強醫生

鯉魚門公園度假村/麥理浩夫人度假村

第1間檢疫中心麥理浩夫人度假村於2020年1月23日啟用。隨後，鯉魚門檢疫中心於2020年1月25日至2022年2月期間屢次運作。

2020年農曆新年前夕，我和同事於診所內吃着飯盒，討論新冠疫情。當時人人都擔心新年假期前後，香港的情況或會有所變化。大家警覺要準備。事實證明，我們有「預知能力」，其實是累積的抗疫經驗。

抗疫工作中，多樣事情我也有參與，最為密切的當是鯉魚門檢疫中心醫療站。不論汗水、腦筋、精神，或腳力都是留下最多。

談腳力，先介紹中心地勢。根據康文署網站的介紹，「度假營四周遍植樹木，空氣清新，景致宜人。度假營內的仿二十世紀初歐洲式建築物極具特色……等分布於山坡上不同位置」。的確，中心的風景怡人，正值春天，花開遍佈，會有一刻忘記自己正身處疫情之中。但因為它依山而建，當我們要登上最高的營舍看檢疫人士時，唯一可以用的工具便是自己雙腳。初期，當檢疫人士需要做核酸檢測，我、范醫生、彭姑娘好像三五知己登山一樣，相差的只是我們不需指南針，方向只有攻頂。穿上一身保護衣，去到山頂，我們都不欲多談，只能緩緩喘氣，便開始每間房間找所屬人士，為他們做檢測。回想起來，汗珠好像再一次又從頭頂流向眉心。

動腦筋方面，我提出把醫療站與應診區分開，只要不和檢疫人士同一場所，我們大可卸下保護衣。這一點想法，亦成為 M S S T 的前身。



麥理浩夫人度假村檢疫中心醫療站團隊



鯉魚門檢疫中心醫療站

之後，短時間內，檢疫中心三百多個獨立單位，連冷氣機，廁所，家具都一應俱全，為之壯觀。

此外，我也負責帶領新同事認識醫療站的運作。在這兩年間，有二百多位熱心的同事及十多位私家醫生在到醫療站效力之前，都參加了我們安排的簡報會。以熟習保護衣的穿著及卸除，以及是給他們良好的心理準備，以面對工作壓力。可幸大家都不負眾望，順利把所有難題一一擊破。

鯉魚門公園及度假村已重新對外開放。願香港也由緊張的狀況從回百花齊放的旅遊之都。

鯉魚門檢疫中心醫療站高級醫生主管
劉健生醫生

曾經歷過豬流感，禽流感及中東沙士，以是次疫情最為嚴峻。鯉魚門公園檢疫中心運作了多個時段。雖然現已關閉，但期間之心路歷程，實令人十分回味。在檢疫中心內工作之同事，不論是民安隊，醫療輔助隊，康文署，外判清潔公司同事及衛生署所有同事（包括來自其他工作部門而被調派至檢疫中心工作之醫生，護士，文員及清潔工友），由最初啟用時感覺陌生，到後期互有默契，大家均可坦誠地相討各人所面對之難題及解決方法，以致中心內之工作能事半功倍，順利完成。在此特別感激劉醫生及彭護士長之領導，與大家同心協力，不分晝夜，與我們一起抗疫，令團隊精神發揮得淋漓盡致。

柴灣公務員診所 鄧敬嫦姑娘

檢疫中心的工作點滴

我訪問了兩位工人，讓大家了解疫情下她們的工作。

原本服務於學生健康服務中心的工人芬姐於疫情初便被調派往檢疫中心。她每日早上要為檢疫中心的醫護同事準備制服，徹底清潔「污染區」，協助運送樣本到化驗中心，午餐時間她也為醫護人員打點飯盒，送上簡單一句問候，為前線的同事們打氣。在抗疫上，默默付出，支持同路人走下去。除了繁重的工作，芬姐在疫情初，亦擔心傳染家人，因此身心壓力倍增，她坦言家人的理解最重要，有了家人不時的鼓勵，才令她可以安心工作。

另一位工人Annie，本來服務於公務員診所，亦被調派至檢疫中心。Annie表示勞動工作比較多，場地面積大，每日需要多次徒步來回不同區域，夏天穿着悶熱的保護衣，工作不到一小時後已經被汗水濕透。令她最難忘的是，由於麥理浩夫人度假村依山而建，來回「乾淨區」、「污染區」清潔時經常有「跑山頭」的感覺。有一次冒着惡劣天氣，提着清潔工具奔走，全身都被雨水淋濕了。她尤其感激當日暴雨天跟她一起工作的醫生、護士、藥房同事、文員配合，工作才得以順利完成，因此深深感受到前線抗疫團隊的專業精神。

兩位同事都全心投入工作，感謝她們的分享，期待在抗疫這條船上，所有人都能共同度過每一道難關。

受訪者: 羅清芬(芬姐), 黃怡安(Annie) 筆錄: 劉虹薇姑娘



鯉魚門檢疫中心醫療站團隊

駿洋邨

2020年2月20日至9月期間，駿洋邨各座分階段借用為檢疫中心。

春去秋來，花開花落。我曾在檢疫中心醫療站工作，服務過不同的檢疫中心，當中尤以駿洋邨的經歷，最為難忘。

駿洋邨醫療站2，其實借用二座地下一個未完工的院舍設施。我們的室內設計師，匠心獨運，就地取材，用未經修飾的灰色水泥牆壁、加上凹凸不平的地板，打造成一間充滿後現代工業風格的工作間。不過，由於不宜安裝空調，當時又正值炎夏，同事們工作時，動輒汗流浹背。

為了豐富檢疫中心的歷史紀錄，有幾件物事，不得不提。記得有次管理層探訪，好奇一問，為何醫療站會出現一群塑膠小鴨子。答案是——方便溝通。由於樓底高、又有牆壁阻隔，在Clean zone 及Dirty zone 工作的同事，有時想與對方溝通，都有一定困難，特別是當大家都專注於工作時。有心思的同事，帶來家裏泡泡浴的小鴨子，只要用力擠壓小鴨子，高頻的吱吱叫聲，就容易引起在不同Zone工作的同事注意，溝通就便利了。抗疫不忘扮靚，扮靚又不忘小鴨子。如果大家細心留意，就會發覺小鴨子的睫毛，也經過同事悉心護理。



管理層到訪增添醫療站同事士氣

駿洋邨的小鴨子

「菇慈袋」

在檢疫中心工作，少不了穿戴保護裝備，而保護衣是沒有口袋的，上樓工作時，如果需要帶備筆、文件、或印章，就會非常不便。具心思的醫療輔助隊同事，借鏡法國時裝設計大師的靈感，用裝Face shield的膠袋，加上捆綁保護衣的藍色帶子，DIY了一個「菇慈」斜頂袋，款式簡約新穎，盡裝所需隨身細小物件。物盡其用，方便又衛生。

進入檢疫中心的人士，有不少是海外抵港，往往是一整個航班到達，就轉送檢疫中心。有時一個晚上，可以數以百計的人同時入住。當時醫護同事會接見每位檢疫人士，一方面人數眾多、另一方面又想盡快完成問卷，以取得所需資料，所以會有一定壓力。有同事曾去澳洲工作假期而到果園工作，採摘士多啤梨，覺得問卷工作，跟果園

採摘成熟的果子何其相似，於是上樓做問卷，就借用了「摘士多啤梨」為行動代號，希望能透過轉換想法，以鬆弛同事們崩緊的工作情緒。及後「摘士多啤梨」等如做問卷的概念，不逕而走，實屬始料不及。

「快快幫手，有人需要急救……」，同事就趕忙跑進職員休息間，不料迎上來的，是Happy birthday的生日歌。此刻，電影、電視的橋段，就在檢疫中心發生。一輪驚喜、一番溫情，就為同事的生日，送上满满的祝福。

「艱險我奮進，困乏我多情。」感謝當時一起工作的所有同事，難忘大家的勇氣、靈巧及相互的扶持。

駿洋邨2座檢疫中心醫療站高級醫生主管
何金惠醫生



駿洋邨檢疫中心醫療站



駿洋邨檢疫中心醫療站團隊

檢疫中心抗疫小記

2020年2月，顧問醫生給我一通電話：「Leo，輪到你啦!」這就讓我擁有翻天覆地的體驗。在駿洋邨，我們要在最短的時間內設置醫療站，真不知從何入手。首先，我們將其中一層設成有臨床工作區及員工預備區的醫療站，出入口要為感染控制考慮而「精心」策劃。

此外，亦牽涉到尚無水電供應的空間轉變成一個醫療站，由於時間非常緊拙，讓我見識到建築工程人員「閃電級」的工作效率，真的打從心底裡說聲佩服。隨著駿洋邨內一座又一座開始運作，我們的挑戰也一波接一波的出現。除了工作量大，印象最深莫過於在炎炎夏日中穿著保護衣「上樓」探視檢疫人士，同事的制服都被汗水濕透而由淺藍變深藍。當中最令我們關注的便是醫療緊急事故的處理及支援，所以在指揮官統籌及協調下，我們進行了多次的跨部門協商討論和演習。一年半的歷練讓我開眼界，學了很多新的事物及認識很多新的朋友。回想起來，很感激自己的上司、同事、朋友和家人的支持、包容和諒解，亦盼望疫情能早日完結，好讓我們所有人都能回復沒有疫情的生活。

駿洋邨1至5座檢疫中心醫療站高級醫生主管
江志宏醫生

入行30多年的我，形容自己是藥物的最後「把關者」。謹慎、細心和愛心是配藥員的必備條件。驀然回首，在三間公務員診所任職超過10年。PDQAS的配藥員同事需輪流到多所檢疫中心醫療站工作。駿洋邨是沒有空調設備的，在檢疫中心裡工作，長時間配戴密不透風N95口罩，使人透不過氣，耳朵也變得紅腫赤痛；侷促的保護衣使人汗流浹背；面罩的霧氣令視力變得模糊不清。然而，縱使我們處身於這種惡劣環境下，我們更要加倍小心及高度集中精神工作。基於檢疫中心內沒有正規藥房，藥物種類不多之故，我們有時需要聯絡支援檢疫中心的PDQAS藥房，待同事備妥相關藥物後，第二天我們再親自將藥物帶到檢疫中心配藥予病人。儘管過程頗為轉折，惟幫到病人，也感滿足。起初，由於對COVID 19病毒認識不深，加上需要近距離接觸受檢疫人士，曾擔心會被感染。不過，隨著接種疫苗及對COVID 19有了深入的認識和了解後，已可用平常心面對。

檢疫中心醫療站藥房配藥員 黃永雄先生

還記得我的第一項工作，便是迎接106名「鑽石公主號」遊輪的香港市民回港。我們只有兩天的時間去籌劃預備檢疫工作，全賴各位兄弟姊妹層出不窮的創意，想出用派發「福袋」(檢疫資訊包)和「洗樓」的收症方法，讓我們順利安排檢疫。在跟他們接觸的過程中，最常聽到的便是「終於回來了，感覺踏實得多，謝謝!」。還有後來的坐包機回港的居民，因懷疑出現垂直傳播而需檢疫的邨民，不斷創新高的確診人數，在盛夏穿著保護衣洗樓汗流浹背差點中暑的經歷，一個個挑戰都像在考驗我們的能力極限，幸好有一班來自不同部門，不辭勞苦，全心全意投入工作的同事，讓我們創造出無限個可能。只要大家一條心，同心協力，便沒有解決不了的事。

駿洋邨1座檢疫中心醫療站高級醫生主管 梁詩韻醫生

一直在公務員診所總務室工作的我，總覺得自己可以擔當的角色很小，沒想到兩年多抗疫支援工作，見識了很多，也學到了很多，完全改寫了我一直以來的想法。

記得剛剛抵達駿洋二期醫療站時，眼前就像戰地醫院，文件、電腦、電話、印表機不像診所一樣好端端的設置好，大量來自不同地方雜亂無章的文件堆都要處理。那一剎那間我被眼前的各種景象嚇壞了……但我好快就回過神來，能幫到多少就多少吧！面對雜亂無章的文件堆，嘗試分類標記整理。各類通訊設備，就嘗試把它們接駁、設置，最後凌亂複雜的電線整理好。有了這樣的經驗，被派往其他的檢疫中心，我們都能沉着冷靜應對不同的緊急狀況。

還記得映灣園一千多位住客同時間需要到竹篙灣檢疫，然後又很快的準備離開。面對大量的文件、檢測工序要準備及處理，醫療站的上下每位同事都自願加班，一鼓作氣的完成所有的工作。

回想這兩年來的抗疫珍貴成果，全靠着上下每位同事默默付出，從困難中排除萬難，尋找可行方法，努力不懈的一點一滴去達成。

檢疫中心醫療站文書助理 羅俊英先生

難忘的回憶

駿洋邨檢疫中心醫療站的牆壁和地面全是水泥，極之簡陋，只是一個沒有間隔的「地盤」。穿著全套防護裝備，30多度大熱天時沒有冷氣，連風扇都吹唔到，自然是汗流浹背，面罩經常滴水遮擋視線；如果要去廁所的話，「PPE」又除又著，都非常不便。

當時一次大型的活動要算是收600多個檢疫人士的「口水樽」，動員大量人手，務求要準時送到化驗所，出發前何金惠醫生帶領全體同事高喊口號，「駿洋二，駿洋二，駿洋好容易」，當場士氣大增。然而上樓收，還是落樓交會比較快？最後決定分工：分別是核對身份區，交收區以及點數區，終於在大家共同努力下完成是次任務。

第五波時，每日化驗所傳真過來一大堆確診報告，應接不暇，醫院爆滿，我和隊友每日都想盡快做好工作，雖然大家都很累，但團隊精神卻是有增無減，希望不論是自己或是受檢疫人士，都可以盡快平安回家。

檢疫中心醫療站 陳壽麗姑娘

八鄉少年警訊永久活動中心

月是八鄉明

在2020年2月中，收到緊急通知，會在元朗八鄉開設檢疫中心，當時我心裏一沉，不禁自問八鄉在哪裏，立時打開Google Maps尋找，終於發現香港真的有這一個地方，並發現有一處所，名為八鄉少年警訊永久活動中心，這就是我往後兩年經常出入嘅地方。

大家有沒有印象有篇文章叫《桃花源記》？當我第一次踏入這個地方時，就像文章那位漁夫一樣...「復行數十步，豁然開朗。土地平曠，屋舍儼然，有良田美池桑竹之屬」，加上偶然聞到鄉郊原始清新並帶有活豬的氣味，感覺進入一個遠離繁囂的世外桃源。經過同事們同心協力，排除萬難，在極短的時間內，將原本是一個模擬警署的活動場所變成為設備完善的醫療站，這一刻完全體會到PDQAS的團體精神和快速應變的能力！

在八鄉檢疫中心工作，同事們更要克服自然環境的挑戰，例如往返建設在山上的檢疫房間，水浸，颱風，樹木倒塌，極端的溫度和不知名的小動物和昆蟲，絕對稱得上鬥志鬥力，所以同事都是十項全能的高手。

記得有一次我忙了一整天，晚飯後，往空曠地方舒一口氣，仰頭一看，頓然發現漫天星斗，在異常清澈的天空中向人們招手，立時心曠神怡，不由地讚嘆造物主的偉大，之後一個華麗轉身，竟然發現了像水晶球般的月亮，在浩瀚的宇宙中，俯瞰整個檢疫中心，像是帶給無奈的檢疫人士一點溫暖，此情此景，至今仍然歷歷在目。

往後，八鄉檢疫中心間斷地接收來至五湖四海的人士，當中包括不同背景，不同種族和身份的人士，對同事來說是一種考驗，亦充分表現到團隊的應變力，另外醫療站的配套亦不斷優化，包括在粉嶺公務員診所增設遙距醫療支援中心，在此真的衷心感謝各位同事們無私的付出。

回望過去，檢疫工作有苦亦有樂，當中除了是一個難忘的工作經驗之外，最重要就是認識到很多來自不同崗位的同事，分享彼此的心得，這份交流和友誼實在是難能可貴。盼望每一位曾在八鄉檢疫中心服務的同事，無論現在身在何處，內心都懷着八鄉明亮嘅月光，繼續走向人生光輝的每一步。

八鄉檢疫中心醫療站高級醫生主管
劉敏維醫生



醫療站外觀



醫療站外觀



醫療站



上山的戰車



八鄉的夜空

竹篙灣

不可能的任務

2021年12月下旬開始，Omicron變異病毒株導致疫情大規模爆發，竹篙灣檢疫中心也經歷了成立以來最大的挑戰，高峰期入住的密切接觸者人數超過3000人。

而我也再次回到竹篙灣參與第五波抗疫之路。

第一項重要任務就是與佘姑娘成立一支四人團隊，專門審視在數天內所收到的過千名申請者，是否因已接種疫苗而合資格提早離開檢疫中心。我們四人在制定了審視的過程以後，便日以繼夜地工作，務求在有限的時間來完成這項看似「不可能的任務」。在這段期間，大家互相扶持及鼓勵，發揮團隊精神，彼此努力直到太陽下山，才拖着疲乏的身軀回家。



竹篙灣檢疫中心醫療站的學習與指導

隨即，我們又經歷了另一項重大任務。因應檢疫中心轉型為社區隔離設施，我們要在三天的有限時間內，協助遷離約1200名正在檢疫的人士往酒店或家居繼續檢疫。

在行動中，所有崗位的同事無分你我，由白天到黑夜的加班工作，務求達到當天的預定目標。部門主管亦親自督導，陪同我們一起至深夜。加上楊 Sir 與相關部門協作，使我們沒有後顧之憂地作戰。這種無分職級的團隊合作，尤其令我印象深刻。

這經歷讓我再次體驗「變幻原是永恆」的定律及團隊精神的重要性。擬定的工作計劃往往趕不上多變的情況，也就是發揮我們「隨機應變」小宇宙的時候。而團隊合作及同事間互相扶持亦成為我們面對每日不同挑戰時的強大後盾。

竹篙灣檢疫中心醫療站高級醫生
顏嘉禮醫生

在大眾市民心目中，醫生的工作便是診症及治療（處方藥物或做手術等）。但其實醫生也有另一個重要角色，這便是疾病防控了！我兼職加入了衛生署，參與防疫工作，不經不覺，已經兩年有多了。在檢疫中心工作的日子，令我很深的體會。我和同事處理檢疫人士的不適，為他們提供診治。當中有不少人受到情緒困擾，心理支援不可或缺。高峰時我們一天服務了多於1600位檢疫人士。我在這裏也建立了不少友誼，和同事面對著眾多輿論及壓力下有哭有笑，互相扶持、互相鼓勵。檢疫中心在不久將來，可能不需要繼續營運，這卻另我有著依依不捨的感覺。

檢疫中心醫療站醫生 歐健聰醫生



竹篙灣檢疫中心夜色

幻想道背後的檢疫中心

由2003年的沙士，2009年的豬流感，2014年的中東呼吸綜合症，到2019新冠肺炎，我都有參與抗疫工作。主管對我說：「你已經是老將了！」我登大眼看著，他知道我誤會了，接着說：「你對檢疫工作數有經驗，去開拓竹篙灣檢疫中心一職，少不了你。」我苦笑而已！

每天應對著排山倒海般的工作與難度，忙到不可開交，經常連飯也沒有時間吃！收集大量樣本前後都要逐一核對資料，期望減少出錯。況且，即使穿上了整套保護衣及戴上N95口罩，樣本中的口水味道彷彿依稀聞得到。處理並“品嚐”百般口水滋味後，胃口也沒有了！當初入檢疫中心工作的護士是全女班，還好後市多了些“高大威猛”的男同事加入。

每天進出竹篙灣都會經過一條名為「幻想道」的路，經過與童話國度般的迪士尼樂園，經過兩旁綠樹成蔭修飾得很美的大樹，給人有着無限的想像空間……幻想過後，便是我們工作的地方——竹篙灣檢疫中心！在檢疫中心工作的經驗是寶貴的。雖然每每下班都是身心疲累，但辛勞後經過美麗的幻想道，好似“過冷河”般，心情會變得平靜及感覺舒服。

學生健康服務護士長 洪海嬰姑娘

狂猛的疫情初襲本港之時，海量的市民需要檢疫。本署不同部門的同事也迅速動員支援，很多素未謀面的醫生、護士、文職同事都突然成為朝夕相對的伙伴，在檢疫中心共渡眾多無眠的晚上。當值的時候通宵工作是等閒之事，感覺就如時光倒流到當年醫院24小時候召的日夜，每每在夜深都會看到大家變得睡眠惺忪雙目通紅。最記得有一晚包機到港，數百市民凌晨等待安排入住駿洋邨檢疫中心，部門主管、顧問醫生、還有大量本該在家休息的同事也自發到場穿起保護衣相助，實在令當值的我感動萬分。疫情回落，我也跟隨其他同事的腳步回到門診重拾本身的工作。這是一段辛苦但有意義的工作回憶，感謝每位同事的相助和照顧，半夜收到我的電話仍耐心指導。指望疫情早日過去，檢疫中心愈來愈“生意淡薄”，但我衷心希望可以在部門的其他崗位再次遇見各位，一起並肩工作。

社會衛生服務 張嘉榮醫生

竹篙灣檢疫中心不論是工作環境或性質都是獨特的，在其他地方不會有機會經歷。

檢疫人士急忙收拾行李，不時會忘記攜帶藥物。他們覆診的醫務所除了公立醫院外還有位於不同地區的私家醫生甚至是外國醫生，所以要取得完整的藥物記錄有挑戰性。而且他們服用的藥物形形色色，例如一些需自費，或在香港沒有註冊，這些我們未能供應的就要考慮替代品。

印象最深刻的，是有一位檢疫人士傳送了一張包裝印有外語的藥物相片給我們，他不懂中英語，未能用電話通話。經過一番努力我們才成功透過翻譯軟件了解他的需要，並提供適切的藥物和服用指示。這個特殊的工作環境讓我學會嘗試用創新思維，靈活地解決難題。

檢疫中心醫療站藥劑師 何詩濤先生



竹篙灣檢疫中心醫療站 - 年初一



時任政務司司長李家超先生視察竹篙灣檢疫中心醫療站



前食物及衛生局局長陳肇始女士視察竹篙灣檢疫中心醫療站

回想起我第一天到駿洋邨工作。「洗樓」是我會永遠記住的回憶！

我們的日常工作包括對檢疫人士作出健康評估，治療不適的人士及協助有需要的人士送到醫院。其中一項非常特別的任務就是「洗樓」！每天有大量人士進入檢疫中心作醫學監察，而衛生署的醫生護士同僚穿着防護衣，走到各樓層單位去了解每一位新入住人士及其家人的健康狀況，這就是「洗樓」。

當時正值炎夏，天氣非常炎熱，邨內沒有空調設施，奔走在各樓各層實在是一個非常有效的減肥方法，哈哈！「洗樓」就好像是特殊訓練，悶熱的空氣在保護面罩內轉化成朦朧的水蒸氣，同時間由於N95口罩的阻隔，呼吸亦變得有點急促吃力，步履間，隱約有透不過氣來的感覺。

儘管「洗樓」任務是如此艱辛，但是能和一班醫生護士同僚並肩作戰，互相分擔工作，每次順利完成任務後，都為我帶來很大的滿足感。感謝每一位曾經並肩作戰的「戰友」！

檢疫中心醫療站醫生 張偉文醫生

清晰記得入職第一天，顧問醫生和我簡要明確講解了竹篙灣作為檢疫中心的運作，以及PDQAS從非典期間開始作為香港檢疫中心主要負責部門角色一路走來的豐富經驗。當時的我，對於能夠參與抗疫工作感到興奮，非常希望能夠在這裏學習並貢獻自己的一份力量。

在竹篙灣，經歷了零確診到每日幾百幾千的確診病例。印象最深的無疑是在最忙碌的日子裏，同事們相互扶持的時刻。還記得和黃醫生一起下午+夜班，剛交班就接到了五十幾個確診的報告。當時日班的五六位醫生，二話不說，全部留下幫手，有的打電話評估病人狀況，有的出文件，有的整理匯總，有的安排送院。日班同事更是從早上八點半忙到晚上十一點，才開始陸陸續續吃晚飯。

半年下來，我最感恩的是，遇到很多良師益友，工作環境真的很棒。在我們的上司和commander的帶領下，醫生、藥劑師、護士和各位同事合作無間。

2022年對每個人都不容易，但卻能讓我們在這當中，珍惜這些難得的溫情和體驗。

前檢疫中心醫療站醫生 王露茜醫生



竹篙灣檢疫中心興建中工地



竹篙灣檢疫中心醫療站

檢疫中心醫療站統籌中心

竹篙灣的日與夜

我在服務懲教署三十一個年頭後退下崗位的。在這之前，作為註冊護士，畢業後我並受聘於當時的醫務衛生署，負責統籌署內醫療團隊的事宜。

適逢2020年6月，朋友告知我衛生署正計劃招聘擁有醫護資格的管理人員擔任檢疫中心醫療站的管理工作，並極力支持我作出申請。結果，2020年7月中旬，我重返衛生署的隊伍，振任了檢疫中心醫療站統籌中心指揮官的職位，在短時間內投入工作。並於2021年1月份進駐當時為香港最大的檢疫中心「竹篙灣檢疫中心」（下稱竹篙灣）。



竹篙灣的日



竹篙灣的夜

以上兩張圖片是我在竹篙灣拍下的，時間分別是2021年和2022年的1月，地點都是我辦公室外的建築物。兩張圖片拍下的時間分別是第四波和第五波疫情剛剛的開始，個中所遇到的困難不用多說，相信大家也有若干的體會，恰恰與圖片中帶出的寧靜成為一個強烈的對比。在日常工作中，隊員之間少不免持有不同意見，然而、經過討論和實踐，都能達成共悉，令抗疫工作更臻完善。

我感謝每一位成員對抗疫的付出，亦提供機會給我能夠在這抗疫的道路上盡一分綿力。在這段期間，我深深體會到你們除了努力投入抗疫的工作外，並且毫不放鬆地繼續你們的固有使命，確實難能可貴。我祝願疫情盡快過去，全社會回復常態。在此祝賀「專業發展及質素保證服務」三十週年紀念，業內同行皆以你馬首是瞻，繼續為香港市民提供優質醫療服務。

檢疫中心醫療站統籌中心指揮官
楊俊偉先生



衛生署署長林文健醫生及衛生防護中心總監徐樂堅醫生探望檢疫中心醫療站同事



前衛生署署長陳漢儀醫生到訪竹篙灣檢疫中心醫療站

前行政長官林鄭月娥女士到訪竹篙灣檢疫中心醫療站

檢疫中心管理系統的誕生

還記得2020年夏天，同事頂著高溫，穿著PPE，戴著N95穿梭駿洋邨，逐家逐戶拍門同密切接觸者核對個人資料和收集標本，每次都是汗流浹背，還要將大量的資料輸入電腦。因此一個適合檢疫中心運作的電腦系統——檢疫中心管理系統(“QCMS”)在各方要求下應運而生。

和衛生資訊與科技辦公室多次會議、溝通和測試之後，QCMS終於在2020年尾在竹篙灣誕生，同事們不需再日晒雨淋地在戶外逐家逐戶向檢疫人士索取資料，大大節省了輸入資料的時間，提高了監察效率。逐漸地，QCMS因應我們的運作增加了統計、閱讀檢測結果、尋找相聯密切接觸者等等多種功能，今日的QCMS已成為了檢疫中心不可或缺的工具。

檢疫中心醫療站統籌中心護士長
詹宇紅姑娘

醫學監察支援組

藍田行政樓層的會議室暫時改變為醫學監察支援組辦公室，有十多位醫生、護士和文員正埋頭苦幹地工作。他們來自不同的服務單位，卻因為疫情而聚在一起。日更同事已工作超過12小時，但電話仍響過不停，“某人確診了、某人發燒39度、何時做檢測、何時有檢測結果、何時有救護車、何時有醫院牀位、何時可以回家……。”



醫學監察支援組團隊 - “PDQAS”

由2020年2月20日開始，我們的專職醫療團隊（包括：營養師、物理治療師、視光師、臨床心理學家）有需要時便參與醫學監察(Medical Surveillance Support Team(“MSST”))工作。起初，抱著好奇心態，對診所同事笑說兩星期後見，迎接第一批檢疫人士—鑽石公主號。誰知道，隨後的精舍群組、飯局群組、海外回港人士、跳舞群組、做gym群組、大廈撤離……。檢疫中心由駿洋邨、再加入鯉魚門公園渡假村、西貢戶外康樂中心、八鄉、竹篙灣、後來還有十多間檢疫酒店，大家感到有點迷惘。幸好在醫生們的帶領下，在有限的時間為大量的檢疫人士服務，那份團隊精神，實在令人鼓舞。每日早上透過電話聯絡檢疫人士，就如致電家人般關心、問候他們。對於他們的查詢訴求，會盡力協助和解答。大家都能深深感受到檢疫人士要離開家園，與家人和寵物分開的那份無奈心情、等候檢測結果的焦急、對確診家人的憂慮和擔心。感謝所有檢疫人士能夠包容、忍耐和合作，默默地逗留在陌生的環境，渡過漫長的檢疫期。

但願疫情盡快過去，能夠回復原來的生活和工作，還有望見大家的「廬山真面目」！

營養師
張可琪女士

初到團隊

「抗疫要做甚麼工作？」「要接熱線電話嗎？」「檢疫人士會會很暴躁？如何應對？」「心理學家如何在醫學監察支援團隊幫忙？」以上都是親友知道我去幫助抗疫後的問題。我是第五波才加入醫學監察支援組的新成員，由零開始，挑戰也蠻大。第一天講解後，便開始邊工作邊了解程序，第一星期每天只有數十分鐘時間午飯。感謝大家互相幫忙，讓新同事(包括我)很快上手。由於要處理大量信息，我用上封塵已久的excel知識來簡化程序，記錄檢疫中確診人士的資料，讓團隊跟進。

我是臨床心理學家，也會聯繫特別個案了解他們的需要及幫助情緒不穩的人士。記得第一天便要通知檢疫人士們未能離開酒店的消息。檢疫多天已經很辛苦，却未能離開，心情自然直跌谷底，所以要以同理心去理解對方感受及盡力解答；遇上不知道的問題，我會先老實告知，及答應會幫忙尋找答案，令他們安心。一位人士在檢疫酒店中確診情緒不穩。我致電她時，她哭著告訴我，確診後一直等候送院，沒有資訊會去那裡及何時能離開，已多天找不到人問，我是在她確診後第一位致電她的人。及後，我們替她跟進送院安排，她知道後便放心了。也有例子是檢疫人士關心家人。如：「能否安排電視給我在鯉魚門檢疫的姐姐？那邊沒有電視。」各中心的設備並不一樣，這情況實是愛莫能助。也有人心繫子女導致情緒不穩。「可否讓我跟小孩子同房，他不懂自理...看到他的食物還在房門口，他沒有準時食飯.....又沒聽電話.....令我很擔心。」媽媽緊張的向我說。查閱資料，知道“小孩子”是個十六歲男生。我撥電，結果是留言信箱；只好經酒店前台接到房間，男生接了，說他很好，因為在打手機遊戲，關掉來電功能。其實他很享受自己在檢疫的時光，讓我告訴媽媽不必擔心，他餓了便會吃飯，他相信自己可照顧自己。也有人士擔心寵物、家居安全。其實離開熟悉的地方，住進陌生環境，心情緊張，覺得焦慮也是正常。我發現不少檢疫人士害怕你收線後，再打很多電話也找不到相關人士對話，才會較「勞氣」。當我聆聽及作出回應，他們很多時也表達謝意，明白我們真的是想幫他們。簡單一句「真係唔該晒你」，已經為我抗疫工作增加意義。

臨床心理學家 李家昕博士

生命中的兩年零三個月

由診所轉為檢疫人士提供醫療支援服務，這突如其來的工作調配，是要摸石過河的。作為香港專職醫療一份子，我抱著戰戰兢兢的心情去迎接這份差事。我們服務對象是「檢疫人士」，但背後故事各有不同：由嬰兒到長者、需要特別護理和藥物的長期病患者、公開試考生、需每天服用美沙酮的癮君子、不同工作背景的在職人士、當然也有不同國籍但言語不通的人。挑戰天天多，天天新穎，天天有「驚喜」。一般看似簡單的訴求，我們都得花上不少時間聯絡各方部門，才能取得一個回覆或決定。處理一些非醫療相關的狀況時，會感到「有心無力」，無奈未能幫上忙。感到氣餒之際，我想起一位年長的檢疫人士對醫療站同事說過的一番話：「你們唔好成日講procedures，要do something，do something呀！」驟耳聽上以為是發牢騷，其實一針見血。要處理他們的訴求，procedures未必可以解決問題，但我們總可以do something。至少可以讓他們知道：我們（醫護團隊）一直在這裡，關心每一個檢疫人士的需要、處境，亦會盡力給予最適切的協助、安慰與支持。「Do something」有如當頭棒喝，提醒我「同理心」和「情緒支援」是檢疫人士漆黑中的燈台，能為他們帶來「苦中一點甜」！很感恩能夠成為這優秀抗疫團隊的一份子，上了人生寶貴一課，切實地體會到「萬事互相效力」的力量。我在Call Centre的日子有如「歷奇訓練」，主管前輩、上司們、同事們，甚至每一位服務對象都是我的歷奇導師，訓練我的情商智慧、判斷力、解難和應變能力，藉此多謝你們！最後，我想表達我在這兩年多的體會：面對困難與挑戰，不用多想，方法一定比困難多，JUST DO IT！

營養師 胡燕柵女士

酒店檢疫藍田熱線中心

醫學的藝術 - 為檢疫酒店的受檢疫人士提供遙距醫療服務

在疫情高峰期，我們需要為超過 3000 名檢疫人士提供遙距醫療服務。檢疫人士在檢疫酒店曾經要進行長達21天醫學監察確實不是一件容易的事，當中醫學的藝術與科學同樣重要。

在藍田熱線中心，即檢疫酒店醫學監察及支援組，每天都需要透過電話聯繫受檢疫人士，監察他們的健康狀況，回答緊急查詢，以及解決他們的各種問題。當我在 2020 年 2 月第一次調派到這個工作崗位時，這些任務聽起來很簡單，但我很快就知道，原來並不簡單。



酒店檢疫藍田熱線中心

儘管大多數受檢疫人士都沒有健康問題，在檢疫期間都很順利，但當中不少人有各種健康垂詢，需要技巧地給予額外的照顧及關注，特別是一些受情緒困擾的人士。

這就是醫學的藝術必須付諸實踐的地方。我們需要感同身受，以婉轉的電話諮詢技巧應對，在滿足個別人士需求和維護公平公正的檢疫條例間取得平衡，與同事緊密合作，與同樣面對壓力的同事相互支持，懂得欣賞同事和自己的努力等

今天，我已經回到了原來的工作崗位上。如果有一天，我的家人或我必須接受檢疫，我相信我將會毫不懷疑地信賴同事，會以專業照顧我們，充分實踐醫學的科學和藝術。

長者健康服務
盧卓浩醫生

Site XYZ

安老院舍和殘疾人士院舍的院友在日常生活上需要特別照顧，當他們接受檢疫時，不能入住一般的檢疫中心。Site X、Site Y 和 Site Z分別位於香港傷健協會賽馬會傷健營、伸手助人協會樟木頭長者度假中心及亞洲國際博覽館（“亞博”），是由社會福利署營運為院友而設的檢疫設施。

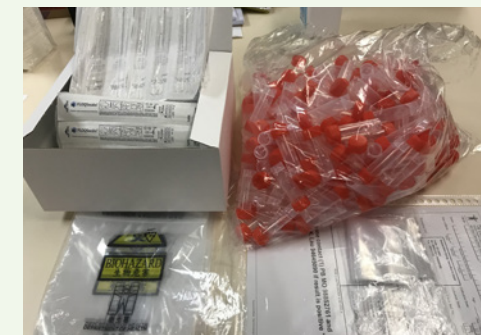
衛生署的檢疫中心醫療站協助進行醫學監察，我有幸參與支援 Site X Y Z 的醫學監察的工作。亞博，就是Site Z，是當中最大規模的，印象最深刻的是於第四波疫情時，我和同事每天都到場親力親為，重覆更換保護衣物配件，為院友作核酸採樣。我了解到Site Z與一般檢疫中心不同之處，亦讓我明白護理團隊照顧不同背景的院友所面對的特有困難。我亦恰巧遇到在特別時刻護理團隊為檢疫院友所作出的窩心安排，例如在長者院友生日時特製了非一般的生日蛋糕和在農曆新年為院友安排娛樂節目。我很高興能與社會福利署的同事和照顧院友的護理團隊有着緊密的合作和溝通。能見證到完成檢疫的院友在離開時依依不捨

的情景，以歌聲送別，那是一份無價的滿足感，亦看得出檢疫人士對護理團隊照顧的無限感激，真是令我深深感動。

檢疫中心醫療站醫生
張人傑醫生



亞洲國際博覽館檢疫中心醫療站團隊



Site XYZ



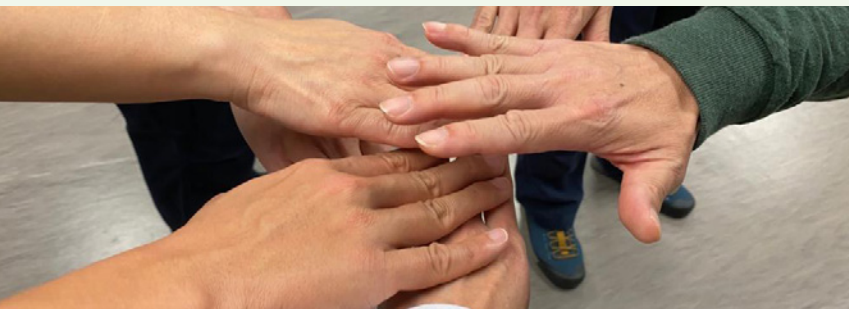
Site XYZ



Site XYZ

檢疫中心醫療站工作伙伴

在檢疫中心內，衛生署的醫療團隊和醫療輔助隊及民眾安全服務隊就是不可缺一的最佳工作伙伴。



工作伙伴



衛生署、民眾安全服務隊和醫療輔助隊人員攜手合作



醫療輔助隊團隊

醫療輔助隊

衛生署專業發展及質素保證服務適逢三十周年之慶，謹此衷心祝賀。

團隊透過轄下的家庭醫學深造培訓中心、公務員診所，以及新成立的公務員綜合健康中心，竭心盡力提供基層醫療服務，貢獻殊多。團隊更一直致力提升服務質素，公務員診所的服務範疇近年已擴大至涵蓋營養師和臨床心理服務，並為糖尿病病人設立專門護理計劃。衛生署在推動優質基層醫療服務方面成效顯著，與團隊的工作絕對息息相關。

團隊多年來持續舉辦各種專業培訓、公共健康教育活動和延續醫學教育活動，受惠對象遍及市民和專業人士，當中包括基本生命支援技術訓練課程。醫療輔助隊一直致力提升醫療服務和急救培訓質素，未來有望可以在多方面攜手合作，互相交流學習，分享專業知識和經驗。

再次恭賀專業發展及質素保證服務邁向三十周年的重要里程碑，祝願團隊繼往開來，惠澤社群。

副總監(總部)
黃英強先生

一起走過的日子！

2019冠狀病毒肆虐全球，醫療輔助隊（下稱醫輔隊）竭力支援衛生署的各項抗疫前線工作，派出隊員到檢疫中心、總部控制室、臨時樣本採集中心、等候檢測結果中心、社區檢測中心等，並負責護送檢疫人士，全天候站在各個前線抗疫崗位。此外，醫輔隊亦有派員協助巡查指定檢疫酒店、執行第599J章規例、上門派發家居抗疫物資包等，更曾到公眾殮房支援及處理積壓的遺體，從不同層面，竭力控制及抵抗疫情，保護市民健康！

自2020年1月23日抗疫值勤第一天開始，醫輔隊已派員於各檢疫中心24小時協助衛生署醫療中心，照顧密切接觸者。首間開始運作的檢疫中心是麥理浩夫人度假村，其後鯉魚門公園、北潭涌度假營、饒宗頤文化館、西貢戶外康樂中心、八鄉少訊中心、駿洋邨、竹篙灣，還有多間酒店先後成為檢疫中心。第五波疫情最艱難的時刻，13間檢疫中心同時運作，每天須近100名隊員於各檢疫中心當值，可見當時疫情是何等嚴峻！

每當提及檢疫中心，一般市民可能都會關心日常物資和膳食，但檢疫人士的醫護需要實在不容小覷。醫輔隊與衛生署在這方面合作無間，我們的隊員無論烈日當空又或是下著傾盤大雨，依然穿上全套保護裝備，親自走到房間門前，為檢疫人士量度體溫，派發和收取深喉唾液樣本等。如果檢疫人士有需要到訪醫療中心，隊員則會從旁指導進行手衛生，並協助他們接見醫生。

回顧過去兩年半這段艱辛的日子，實在感觸良多！究竟我們是如何走過呢？我們的隊員與醫療中心的醫護人員合作無間，有醫護人員的地方，便一定會有我們的隊員。最難得的是面對排山倒海、既急且趕的海量工作，彼此仍能互相體諒，挽手同行，一起跨過一波又一波的挑戰！

我們深信只要大家一起堅持，必定可以成功抗疫，一起守護家園！期望不久將來，我們可以除下保護衣、脫下口罩、細說一起走過的日子！

前醫療輔助隊副總監(行動) / 醫療輔助隊參事 李家強先生

最佳拍檔

抗疫之路不經不覺已走了超過兩年半，但與同伴一起站在前線服務的經歷，至今仍然歷歷在目、記憶猶新。還記得2020年1月初疫情刚开始爆發，我們就已經和衛生署的同事並肩作戰，在麥理浩夫人度假村、鯉魚門公園度假村等檢疫中心等醫療站一起工作。可是，需要檢疫的市民實在太多，政府決定使用尚未入伙的火炭駿洋邨作為檢疫中心。面對可收容幾千人的駿洋邨，從政府宣布到啟用的時間那麼緊迫，我們都估計到這趟任務十分艱鉅，而且心裏都不約而同浮現一個問題：我們可以提早作出什麼準備？

大家決定先一同到現場視察，眼前所見是一個剛竣工的地盤，四處放滿建築物料；各紀律部隊的義工正努力為單位安裝床鋪及放置物資，準備迎接檢疫人士「入伙」。由於客觀環境所限，醫療站需要設立在檢疫大廈的樓層內。我們除了要小心規劃檢疫人士及工作人員的進出路線及劃定污染區外，還要在各電梯大堂及樓梯設置告示牌及封條，以免大家誤闖污染區。此外，我們亦需訂立監察檢疫人士健康狀況的程序，例如如何有效地每日量度及記錄數千名檢疫人士的體溫；檢疫人士資訊包（俗稱「福袋」）裏應該包含哪些物資；檢疫人士感到身體不適時要如何跟進等。不久之後，我們迎來首批住客：滯留在日本橫濱的鑽石公主號郵輪上的數百名本港居民。

數十輛旅遊巴把這批旅客由機場直接送到駿洋邨後，我們的工作隨即展開，衛生署的醫生、護士和我們一起穿上保護衣，在醫療站接過住客名單後，便分成兩人一組，到訪每一個單位，為檢疫人士量度體溫。由於當時仍是疫情的最初階段，大家仍對該病毒一無所知，住客都感到徬徨無助，幸得醫護同事悉心講解檢疫時需要注意的地方，他們才安心下來。然而，我們必須與時間競賽，在派發午膳前完成各項工作，以免造成交叉污染。其後，從湖北省武漢市及南亞地區返港的市民先後成為駿洋邨的住客。大家每天穿梭各個樓層，照顧每一位檢疫人士。我們齊心合力，克服重重困難，迎難而上。由零開始，大家在駿洋邨共事，到竹篙灣檢疫中心各期相繼落成，我們仍然不忘初心、齊心抗疫，可謂抗疫路途上的最佳搭檔。

駿洋邨檢疫中心完成了歷史使命，如今已住滿居民。我曾即興舊地重遊，看見當時仍被封鎖帶圍封的休憩公園已經開放使用，孩子們在公園裏快樂地玩耍。他們應該不會知道那裏曾發生的人和事，但一切都不再重要，正如在檢疫中心工作時，一位醫生經常掛在口邊的一句話：「修合無人見，存心有天知」。

醫療輔助隊高級行動及訓練主任（行動）徐煒舜先生

民眾安全服務隊(民安隊)

我是民安隊的高級隊員潘建生，在竹篙灣檢疫設施工作的同事都稱呼我為健生。2020年年初，新冠肺炎病毒在香港爆發，政府陸續開設了多個檢疫中心，我以民安隊隊員的身分參與抗疫工作，曾先後服務麥理浩夫人渡假村、西貢戶外渡假營、饒宗頤文化館和駿洋邨等。到了2020年年中，政府開設了竹篙灣檢疫中心，我在8月3日正式參與竹篙灣的抗疫工作，服務持續至今。

現時我在竹篙灣指揮中心工作，主要負責營友入營及離營的工作。說起日常工作，我有一件讓人感到欣慰的事想跟大家分享。2021年5月中，有一對日本籍母子被送到竹篙灣檢疫中心。他們入住後翌日，先跟在香港工作的爸爸聯絡，再找了日本領事館求救。那天我在指揮中心收到了日本領事館的電話，職員來電查詢營內該日籍母子入住竹篙灣的事宜，並表示該家庭的同行女兒行蹤不明，要求我們協助找回那名女孩。由於我日常從事日語翻譯的工作，立刻活用平日積累的語言能力，向日籍媽媽了解事情經過，並詢問她是否與家人失聯了。

一問之下，媽媽把入住經過娓娓道來：原來她獨自帶着一子一女從日本乘機來港，但同機不幸有乘客確診，所以他們入境後需要到竹篙灣檢疫中心檢疫14天。然而，當我翻查入營紀錄，竟然發現只有兩人一同入營，完全找不到女兒的資料。我再向日籍媽媽追問，才得知女兒到達機場後因身體不適而轉送醫院，其後失去聯絡。我掌握了事情的來龍去脈後，輾轉從多方面查證，終於在

同日收到衛生署的電郵，證實有一名日籍女孩將由伊利沙伯醫院轉送竹篙灣檢疫中心。我迫不及待向日籍媽媽核對女孩的姓名，確定是她失散的女兒。其後我們安排女兒跟媽媽及弟弟三人同住，好讓他們一家團聚。

接下來數天，我都會不時致電他們，看看他們有沒有特別需要。這個日籍家庭離營時，給我們送上手製心意卡，以答謝每一位幫助過他們的工作人員。我頓時感到欣慰興奮，深感眾人努力付出成果豐碩，服務熱誠備受肯定。一張細小的心意卡承載了無盡的心意，為我們竹篙灣的每一位工作人員帶來了無比的鼓舞。

本港疫情起伏不定，不時有市民需要進入竹篙灣接受檢疫。縱然這裡的工作人員每天都面對沉重的工作，但我們內心仍然充滿熱忱，努力不懈地與專業發展及質素保證服務單位的醫護人員攜手合作，為市民提供以人為本的服務，為深愛的城市作出貢獻。

民安隊高級隊員
潘建生先生



與民眾安全服務隊團隊合照

支援新冠疫苗接種

推廣疫苗接種

專業發展及質素保證服務積極推廣及支援疫苗接種，當中包括協助衛生署健康促進處拍攝了一輯六集的「家庭醫生同你傾疫苗」，參與「姊妹淘」及「打者愛也」的節目拍攝，在不同媒體如電視台，亦有在診所，公共交通工具等播出，將疫苗接種廣泛推廣至不同年齡層。



參與拍攝「家庭醫生同你傾疫苗」及推廣疫苗接種工作



PDQAS拍攝短片推廣疫苗接種

支援社區長者接種新冠疫苗

在2021年9-10月，PDQAS 3位醫生參與推廣為社區長者而設的即場新冠疫苗接種，並設講座解答他們對疫苗的疑問。

安老院舍外展疫苗接種

第五波疫情嚴峻，為了減低感染重症入院及死亡風險，務必盡快為安老院院友接種新冠疫苗。

2022年3月3日衛生署迅速成立了一支跨專業外展隊伍，為安老院舍長者和員工接種新冠疫苗。自動請纓參加這支外展隊伍的同事們來自不同的服務單位，當中包括專業發展及質素保證服務、長者健康外展分隊、牙科服務以及學生健康服務。

每一接種小隊主要由一位醫生和兩位護士組成，負責查閱和核實長者的醫療健康紀錄、評估長者身體狀況，身份核對後便可進行注射。亦有後勤文職支援疫苗管理、派發疫苗證書等工作。

我們要把握時機與時間競賽。不少已預約的院舍爆疫，當中又有跨區及位處偏遠地區的院舍需作出合適安排。最終，於2022年3月4日至5月10日期間，各小隊伍重覆到訪約78間安老院舍，接種疫苗超過5100劑，與其他外展隊伍合力提升院舍長者接種率。



為社區長者而設的講座及即場接種新冠疫苗

第五波的特別任務

外展疫苗接種隊到安老院舍為院友作評估和為適合的院友即場接種新冠疫苗，我亦很高興能夠成為隊員。醫生本身的職責和使命就是要保障大眾的健康和拯救病人的生命，能夠幫助提升院舍長者的疫苗接種率，正正可以減低他們患上重症和死亡的風險，所以這個特別任務，令我感到非常有意義！

九龍公務員診所 張人傑醫生

院舍疫苗接種外展隊

在2019冠狀病毒病抗疫路途上，我站在前線肩負起執行檢疫中心醫療站的工作。檢疫中心的數目和入住的市民都比以前多；因應疫情發展的檢疫措施也經常更新，因此同事每天都面對很大挑戰。幸好大家目標一致，齊心抗疫。到檢疫中心的工作開始緩和的時候，我又接受另一項任務 - 成立外展隊，馬不停蹄到訪安老院為院友接種疫苗，務求打得一針得一針。看見院舍的接種率逐漸上升，長者的健康得到保障，我們的汗水都是值得的。

前柴灣公務員診所護士長 彭鳳儀姑娘



到訪安老院舍疫苗接種

支援疫苗接種中心

在2021年3月開始，政府在全港開設多間疫苗接種中心，以提供便捷的途徑給市民及早接種新冠疫苗。我們亦著手安排給醫護提供處理接種疫苗後



「疫苗接種中心醫療支援團隊」



可能出現的急性過敏反應的培訓。政府總部設置的疫苗接種點，由5位PDQAS醫生輪流當值擔當醫療支援角色。

疫苗接種中心醫療支援團隊

剛卸下八鄉檢疫中心工作，又有任務支援疫苗接種。當時新冠疫苗還未到港，市民對疫苗接種的資料還未準確掌握，深深感受到此項任務並不簡單。疫情在全球蔓延，我明白疫苗的重要性，所以義無反顧地接受任命。到現在，看到疫苗能有效減低重症和死亡率，深感一切的堅持都是值得。當時拿到中心運作指南和數十頁的專家疫苗資訊，我們便開會討論運作，接受急救程序訓練，個案採排等.....完全感受到團隊合作的重要性。作為疫苗中心的醫療支援，準備的多，但慶幸用到的少。在當值期間，沒有送院或需要急救的情況。接種者的大小不適都可以解決得到。團隊知道疫苗珍貴，愛惜資源，不浪費。每天埋數時，發現還有剩下疫苗，未接種的同事都會自告奮勇地伸出手臂。團隊亦有創意地設計推廣疫苗接種短片，採排錄影更笑料百出。另外，在政總的工作點，為領事、官員和相關人員支援接種疫苗，說沒有壓力真是騙人的。他們都極為友善，並且大家都希望透過疫苗接種，令全球的疫情受控。懷著這個共同願景，突然覺得壓力全消了。

粉嶺公務員診所 梁麗娟醫生

加油站

疫情期間面對各種的挑戰，PDQAS的同事創作了歌詞《Penny's Bay Song》及原創歌曲詞《前航》，在艱辛的抗疫之路上互相鼓勵及支持，並肩同行，讓大家時刻感到關心和諒解。

《Penny's Bay Song》

作詞：Dr. David Luke
音樂：《分分鐘需要你》

You touch Covid-Nineteen, there is nothing to say
You will be sent to Penny's Bay
When the food gets cold, and the night grows old
There's an old man who serenade
Hugging my mum and dad, kissing my love in bed
All-and-all in fourteen days
One day the sky will be blue, and the breeze will be cool
And my kids will be back at school
And when the sky is gloom, and the world is doomed
Hope has all but faded away
But when the morning comes, the sacrifice is done
It will be a better place
Hugging my mum and dad, kissing my love in bed
All-and-all in fourteen days
One day the sky will be blue, and the breeze will be cool
And my kids will be back at school



《前航》

作曲、作詞: 譚嘉渭醫生

1 = D 4/4

5̣ · 1̣ · 5̣ 1̣	5̣ 1̣ 3̣ 2̣--	3̣ · 2̣ · 3̣ 2̣	1̣ 7̣ 1̣ 2̣ · 6̣ 5̣
懷裏無悔	期盼開始	心中彷彿	若有點茫然
5̣ 4̣ · 3̣ 2̣ ·	5̣ 3̣ 2̣ 1̣	1̣ 2̣ 3̣ 4̣ ·	3̣ 2̣ 1̣ 7̣ 1̣ --
從不相識	而相關顧	遇上痛	楚彼此勸 勉
5̣ · 1̣ · 5̣	1̣ 5̣ 1̣ 3̣ 2̣--	3̣ · 2̣ · 3̣ 2̣	1̣ 7̣ 1̣ 2̣ · 6̣ 5̣
難免迎	困難接挑戰	斥 責	不相信頓起懷疑
5̣ 4̣ · 3̣ 2̣ ·	5̣ 3̣ 2̣ 1̣	1̣ 2̣ 3̣ 4̣ ·	3̣ 2̣ 1̣ 7̣ 1̣ --
難堪憂傷	從不輕看	面對結 果	有你伴我

Chorus

: 1̣ 4̣ 5̣ · 1̣ 1̣ ·	6̣ 5̣ 3̣ 2̣ 1̣
同並肩前航	風雨飄降
2̣ 3̣ 4̣	3̣ 2̣ 1̣ 7̣ 3̣ 4̣ 5̣
共挽手	拭乾眼淚 願再闖
1̣ 4̣ 5̣ · 1̣ 1̣ ·	6̣ 5̣ 3̣ 2̣ 1̣
同並肩前航	不必驚惶
2̣ 3̣ 4̣ 3̣	2̣ 1̣ 7̣ 1̣ -- :
盡獻真心	一致邁往



看到數段短訊內容大概有關什麼人去檢疫中心工作，工作時間長，安排欠妥善等等。腦海中湧現一些回憶。阿強、阿堃和阿惠回想2003年最後一天安排營友離營，讓所有人都健健康康盡快回家。那情境是“people mountain people sea” 三個人一日一夜未停，沒吃沒喝，做到零晨三時，當然辛苦，但是值得嘅！有些細節也許已忘掉，這並肩作戰的經歷卻是永不磨滅的！早兩天，阿生、阿儀和我在鯉魚門跑山，趕在檢疫人士擦牙前取得樣本。婆婆叫醒孫兒「流」口水，差點把TM瓶液喝掉，真是驚險！這些是點滴，也會令人心微笑的。之後落大雨，阿波來為我們打傘，感覺真的好。同時間，那邊文化館的阿曾和阿譚也是一樣的努力著，同進同退互相扶持地做好一件事，多好啊！二十年後應該也會記得。

有人問為什麼總是PDQAS呢？因為PDQAS醫護團隊的專長是以人為本、重視人心，照顧檢疫人士，好好保護他們不受感染，發現染病便盡早治理。阿紅自薦入檢疫中心工作。阿華知道老人家滑倒，立刻趕去評估提供治療及安排送院。阿曾體諒檢疫人士心情，自費提供朱古力。PDQAS的工人不是做送貨清潔的，他們要把關保持診所環境衛生令求診的人和員工都感覺安心，將血液樣本安全送達化驗讓結果得以協助診斷。PDQAS的文員不是做影印登記的，他們是確保病人資料無誤，私穩受到保障。醫生護士藥師各有職責，每一環都是我們提供良好醫療服務團隊不可缺少。這解釋了為什麼總是有PDQAS的份兒。二十年前的危機成就了我們一個團結小隊，現在團隊大了，人多了，大家面對目前的挑戰，希望仍能締造一個機會讓大家歷練出包容和信任。勿忘初心，盡自己的責任。重複再提，檢疫工作只有一個簡單目標，保護檢疫人士，提供醫護照顧，發現染病便盡早送院治理。每人都出一分力，齊心一定事成，我們都會以作為衛生署的一份子感到肯定和驕傲！

專業發展及質素保證服務主管 范婉雯醫生

古有云：三十而立。三十年，看似基業已成，但實在這還只是個開始。對PDQAS來說，這段時間，真的走來不易！尤其面對大疫情，大家都是挺著，捱著過。雖則仍有進步空間，但亦算不負所托。小子有幸十多年後可以再和多位舊同事並肩而戰，身處前線親身體會，確實 appreciate 領導班子的創意，資源靈活調配，同事用心配合，加上海納各方精英會聚，大家同心協力，齊上齊落，眼見 PDQAS 邁向成熟！

另一方面，從微觀而言，這役也暴露了制度上有很多改善的空間。 抗疫就像行兵打仗，要打勝仗，團隊們包括前線士兵、後勤支援、軍官一定要互相配合，才能事半功倍。回頭來看，如何面對將來？其一出路或許是要大力發展街坊醫療網絡，PDQAS 確實任重道遠！

Perhaps the following would point out some tips :
"The woods are lovely, dark and deep,
But I have promises to keep,
And miles to go before I sleep,
And miles to go before I sleep."
Stopping by Woods on a Snowy Evening.
By Robert Frost.

前家庭醫學顧問醫生 曾昭義醫生

It's a good memory and experience for me to work in QCMP.

I was really grateful to be one of the team members in QCMP to provide services to the people and worked together with volunteers from different disciplines to fight against the pandemic.

It is certainly become one of the good memories in my career.

Thank you for your guidance and advice, and making me proud to be one of the QCMP members.

Thanks.

職業健康主任醫生(診所服務)鄺慶基醫生

" I am really grateful to have a chance in joining the QCMP since 2 years ago when the COVID-19 condition was starting in HK. The help & effort I offered to all HK people was invaluable. Also, I can have a chance to learn QC work from senior members which is really precious. As more & more infectious diseases are emerging, PDQA & QCMP would be much more important in the near future. It is my glory to have joined such meaningful work near it's 30th Anniversary. I congratulate PDQA and all members of it & look forward to it's much more 30th years of bright futures!!!"

檢疫中心醫療站 張可蔭醫生

不知不覺在衛生署兼職工作已有兩年多。由駿洋邨到竹篙灣，後至藍田，又回歸竹篙灣六期D。初期主要協助長時間檢疫者，後來有了家居檢疫，又有恢復進行追蹤緊密接觸者短暫檢疫，以及全採核酸檢測等，工作量隨著起落。醫護人員由每日數十職員，到晚間只有少數醫，不但工作量多，亦要緊貼抗疫政策改變，工作人員有一定壓力。儘管如此，能夠結識不同的醫護人員，亦是一種慰藉。而且衛生署高層的支援，也給前線人員帶來鼓勵及支持。當初我懷着熱誠，不計較回報，申請加入抗疫團隊工作，希望能夠盡自己能力，與其他醫護人員一同抗疫，看見初期有效防止疫情在社區廣泛擴散，非常開心。醫療站亦準備支援瘧疾、預防猴痘症的部份工作，是整體抗疫工作中的重要一環。由短暫支援變作長期作戰，希望我能夠與前線醫護人員同心努力，助香港走出疫情的陰霾，回復當初的國際城市。

鍾少石醫生

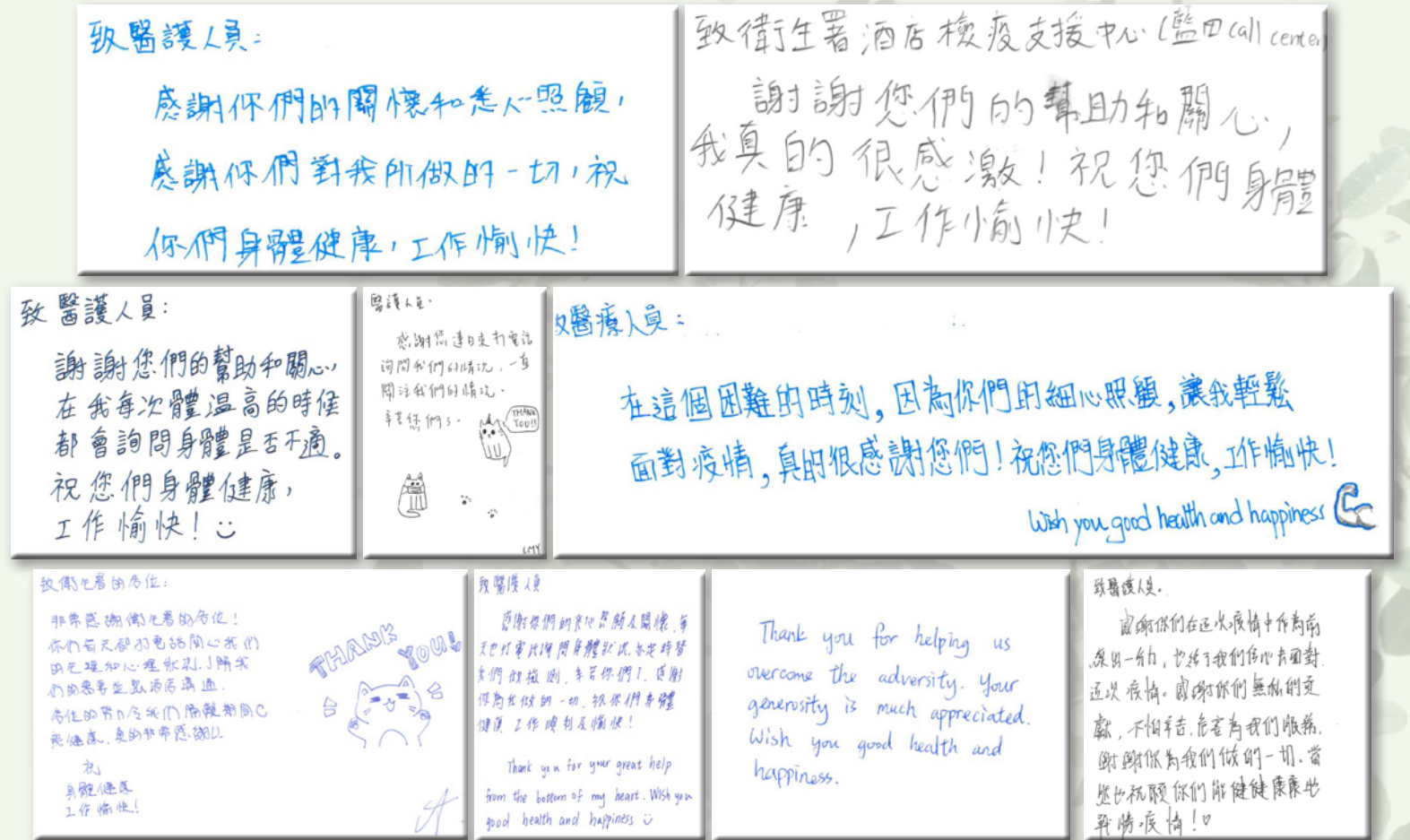
感激·沿途有您！恭賀PDQAS三十周年紀念！有幸在人生黃金十年加入這個超卓的團隊！感恩！還記得早在家庭醫學診所作trainee時，跟一眾大師傅學習醫術醫德，以及一班高質關愛病人的護士和診所職員共事，令我獲益不淺。及後於新界公務員診所行醫，天啊！又是另一所臥虎藏龍之處！各位前輩及同事們為病人提供的身心靈治療，從眾多病人發自內心的感謝可見一斑。亦感恩這些年與大家建立的情誼，畢生難忘。新冠疫情，迎來前所未有的挑戰，PDQAS統籌及協調並開展檢疫中心醫療站的工作！由領導、前線醫護、文職到庶務，加上其他部門的同事們，大家都眾志成城，堅守崗位。還記得：「神速」完成裝嵌的醫療站；盛夏中「全副武裝」上陣，汗流浹背的「洗樓式」派送醫療包；照顧不同國籍、語言、身心靈健康等需要的檢疫人士；一個醫療站有「難」，多個醫療站立刻支援的義海豪情；遇到打風，仍然長時間謹守崗位的同事們；大伙兒一起喊口號，一起高歌的moments 等等，至今仍瀝瀝在目...藉此謹向各位「戰友」致敬！見證PDQAS承傳着家庭醫學的精神，不斷提升優質的基層醫護服務，即使面對未來的挑戰，相信定能繼往開來，造福社群。

前診所醫生 梁致華醫生

感謝卡



留言區





三十周年短片及攝影比賽得獎者



短片金獎 - Happy Birthday(新界公務員診所)



短片銀獎 - 打拚(香港公務員診所)



短片銅獎 - Fun 2 (九龍公務員診所)



短片銅獎 - 團隊精神 (粉嶺公務員診所)



短片銅獎- The Development
(竹篙灣檢疫中心醫療站統籌中心)



短片銅獎 - 在鯉(你)隔離 (柴灣公務員診所)



攝影金獎 - Celebration (新界公務員診所)



攝影銀獎 - 大莎牌梅酒
(CHAN Ching-wah)



攝影銅獎 - Day Night Day 1
(竹篙灣檢疫中心醫療站)



攝影銅獎 - 來自星星的你
(柴灣公務員診所)



攝影銅獎 - The Day_COVID19 Together We Fight
(CHANG Wai-man)



攝影銅獎 - Cheer Hands
(九龍公務員診所)

珍貴時刻



團隊培訓 - 1996年



團隊培訓 - 1997年



團隊培訓 - 1997年



年度晚宴 - 1999年



年度晚宴 - 1999年



早期家庭醫學培訓訓練班



「沙士」醫療團隊 - 2003年



團隊培訓 - 2015年



家庭醫生韓國培訓 - 2018年



PDQAS團隊-2017年



新春行 - 2017年



參加懲教署十公里長跑大賽



參加懲教署十公里長跑大賽



疫情下的zoom會議 - 2022年



專業發展及
質素保證服務團隊

